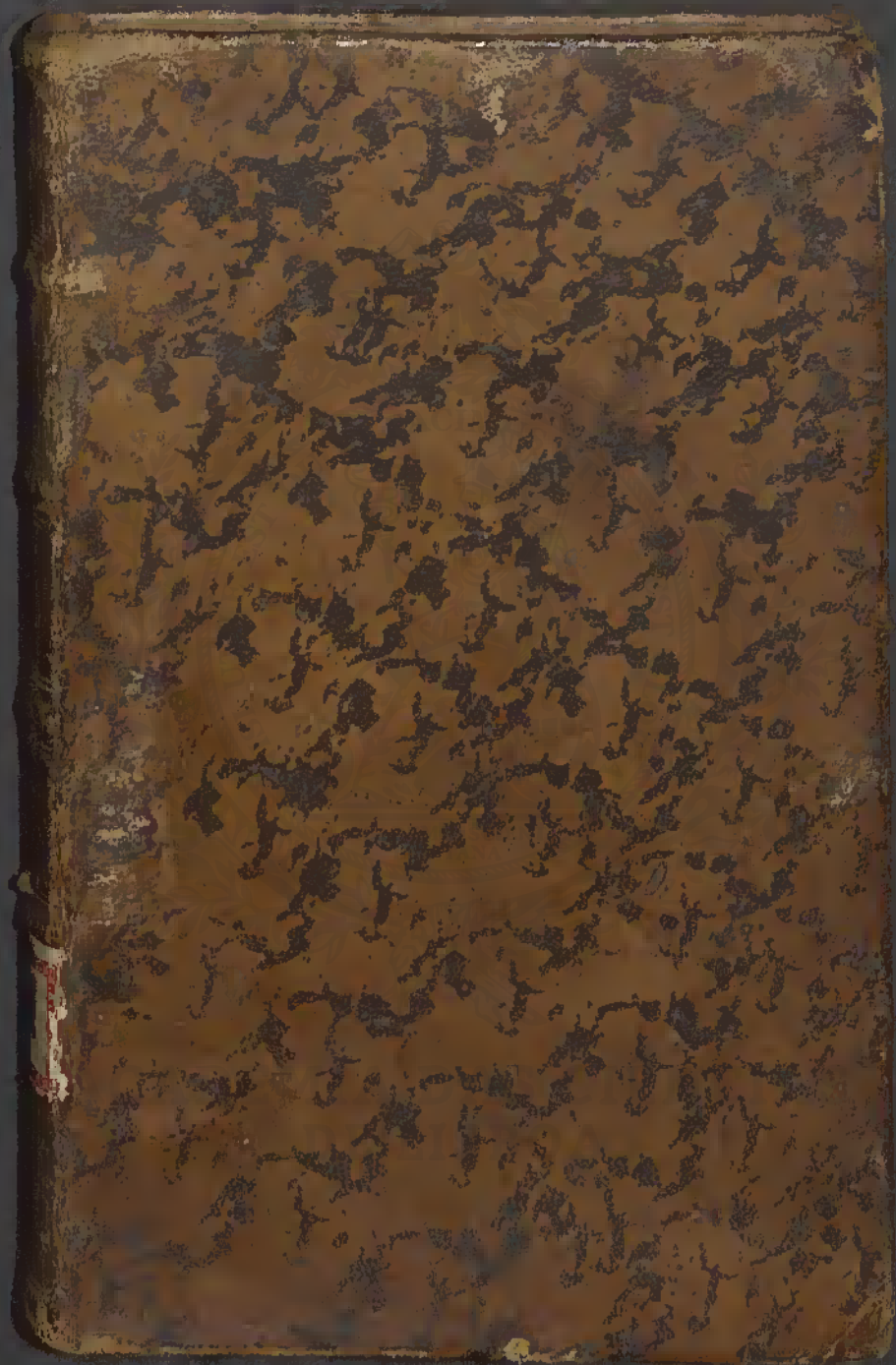
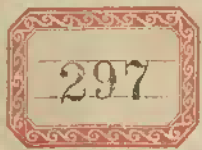




Gabin. S. E. 23. N. 26



297

Decreto de 10 de Junho de 1864
p. 1. do process

ACADEMIA DAS CIÊNCIAS
DE LISBOA



ACADEMIA DAS CIÊNCIAS
DE LISBOA

Cuja consciencia era formal^{te} m. Eu
carvoeira cuja, offuscada: Fornalha de iray
Audiolle a reflexao: Amistido de reparos
Livre a consciencia ahi latocito p^o g^o reflexione
Della hum tacho de contumacia satanatica
Lucundissimo magante, ou magrite = Chato
Vitor: Defensor: Esquadanlar: Gadanlar
Emigallar = Estilear: Esparrapar: Retallar: Despeda-
car: Esquartejar = Desconjunlar: Descomporizar: Des-
manchar: Ergallar: Analisar: Rejatar: Des-
carnar: Desfigurar: Demaguar: Demembrar
Espotejar: Esboracay: Fenday: Acotilar: Golpear
Estoquear = Archebuxiar = Bombardear = Dispa-
rar = Emiucay: Desfiar: Espiapar: Esrangalear:
Decipar: Espiastear = Descascar = Desconcear = De-
pennar: Escarnar = Alanear = Evagrar: Desentra-
nar = Estripar: Emiolar = Derrear:

3
O estado mais appetivel, o emprego mais
deuspinado p^o verter fulameys e outor-
rem a boca do copo p^o verem m^o bafe-
jar e resfucilar: Enleiar: Enroscado
Enrolar: Enlaçar

Os primiveiros gachos e Lanças do ambui-
zo se furar como toupeira a lugar em-
que dea viver = inuberto: agachado: rebucado

Foi o saltado imortalizado reunheido e guardado
Lecado: xondado: prizo: enroscado: apantado: a
procionado p^o p^o tribulacao e angustia

Butharao, egrimizar o odio, e apasioneia
e esta vence depois de m^o expandouira

Da, e golpes alternativos

Memory de preta, e de gaular: com viza pi-
ens, e facira de amigos. Gadanhar

Introduzido na filhota na gargalhura na
Combada netropa namorada na quadrilha
no destacando, na chuma, patulla, rancho.
Bando: Pilla: arado = Empillar orefugado
Troja

Bem goarnido de porcauioz p. omesim.
dos auros e desmanchos dos versionarios
Dito no rance, Lucia em duas othas acha-
ma da valla furiosa Remollado de fatidada y-
Genios floribundos com impiscaduras o
migantes de ma audicao q. na audiencia
Alma tollida p. umgalhar as embriegas
Ainda não está varado porom vai comar.
Levando na ararera
Candidex candidato

4
Com broca mantosa furava os corações
maj duros, donde salia grumoy
Pauava divertendo se celicioam. no
prato de seus genios praxeres, intupin-
to seus ouvidos os gritos de Vãdas car-
gimidos de quem comava
Altado por hum repentino furor
Sago e balbouente porom satiro
martelante
Despejario Re poruavos de pragis, porqu
tinha juuro de pregas e em lugar de
maos tinha patas sendo juntam. es-
ponja p. aspectas
Os hospitais vomitando cadaveres nos semiteis

2 O mundo te mortiferoz ate em chamas
nomes e por apellidos: Eros e Maria
Clara e Ma tu humma negra, Pulana
da Gloria e Ma vive desgrasada, Vi-
cente das dores que inda nas teve
Mto a sacada de emtuerencia, Platos
de valpe

Deu e supocações com fraguças
de mais e de belis nas duas portenções
Ainda perdida a Viuita dos verdaderos
bolinhos da esperanca e mesmo sedis dos
bolinhos do Ceo

Arauijar araujar aruar arca dom
ser o de Nue

5 Arvorezinha que depois foi tronco, Va-
mifou e deu frutos mortiferos

Comduzido pe Ma ambisao chegou a
porle a rippona da portica que o a
vibateva com transporte, o defendia de
m. Friagens

Viveu emvestido e reconhecido por hum
rebuado de Capote marotico

Carapinhoso britico compadreco Gigan-
tico Girantico

Bom Legista, e mas Juiz, bom gramatico
may descloz, bom especulativo, e mas pratico
Primorozo Marmario
Apelidase Socio. onde a multida e toda de sa-
ciavel

Inaturavel esponente de suas continua-
das e successivas gabações que emtranhava
e queria intinar.

Não se lhe emtranhava as gritantes vozes
daquelle ducaido que despidia as corações
com lamentações repetidas e sem pausa
Pibeiros de parvoises com genio elombrio
fuzo em carreado farrasante

Amexinhav com apouqueros e apellidos in-
convenientes

Premiado de furrosos dejeitos e umha
e lanchas in-sufreveis

Perigandiro com repetidos desastres da
fortuna

6
Periguinta de castrodo

Corcovados por artificio com othe a rega-
cados e intilantes e foggantes

Devotos vovrenciadores dos abuxos

queria in culcar-se por emoler Mars

Com diversas maneiras de imrnar ater-
nura p. o dispendio

A cariciado nella fortuna foi depul-
tado de baias do duto sem ter em entro

de deca fogo benéfico

Com macaquises valiozas e valientes
atractivos

Incentros murros e bofitadas da fortuna

Com balay de fome bastunadas e facadas do

Desprovo froudas de clorba criminante
in eluctante e redarguente
Com genio clado, epestifero e curioso,
tardado, e aguilhado, ou com aguilhadas
da torte, ainda aalem alforjara, viguê
faz sem poder a mariar os ~~trabalhos~~.

Horarizar aimagi~~ões~~
Atracado com paixão fugosa inclina-
ção firme e instante sobre a vingança
Pincha quindante pronto p^a ~~inceder~~
os seus a paixonados

Despiquez fribos irrixorios
Engastar ingaste incarturar, gravar
Agladista o ligeirouse e alacrouse
Com tanta de maria sobre os erros de

7
Comens vulgaris oporem relativos d
virtu poderosos, e porino ffoi standido, ape-
rrado e precipitado.

Extenuar, desvanecer, apagar
Ayro singello sem ser matizado, ou salpica
do ~~de~~ ^{de} ~~algum~~ louvor

Tronbudo, e quadrupedico
Detido, demorado no desuido da sua reputa-
ção, rorvino, vagaroso

Arciar; desanciar; amanciar
Amimado com mentirozas, rebuçadas pro-
messas; encateidas

Enchre a cabeça de bagatellas, e comellas
fisco ^o ~~em~~ ^o ~~enchado~~

Sis sizo nas pertenceos, e seu aiata^{to}

Jurdo ^o ~~em~~ ^o ~~à~~ ^o ~~surdina~~

Nunca se dormebrou da Academia dos humil-
des, da patrulla dos malfazejados
Desubridosy de argueiros, arestas, atomos invisiveis, indivisi-

Abstranger = ido pela raiva genial

Ignalar-se = desigual: igual em tudo

Entanhar auxiliante

Oremio mais apertado ediscoagolante da
profunda melancolia de hum idig. bem
nascido, E o Recipe da Castor moedas

Genio dezenecamirado, animado de tin
geler. Cingido com arado

Desaforado porq não paga foro, nem E tri
butario, captivo; de linguagem liberta
e sen Eoriada =

Fere q. He riscalhe o nome, He dissi

rene os caracteres, e apaga sua

memoria com imposturas p. bem

o rebaichar. Arrazar padraes; oblicos, piramidy
Estat pias

Homens de origem sublim. por em abai
chados, servilectas de frete, devandijados

e sem montar o cabo das boay esperanças
De nascim. limpo, mas de actiões n. e guias

8
Falkar = anty = fallas, rebaicho = Palavreiros

Taful = Atafulhar = ado, ante = dor:

Salirao. He da boca borbotey nauseantey

Judo se ordenou, e aperfeiçoou. Se com

dispendio de dois carolos representivos

O exemplo do Prelado E o toucador do sub

ritoy, assim como a cultura, e polidez dos con

tumes, E adquirida nos povos pelo exemplo

dos Monarcas.

Homem levantado, sem descanso; ado pelo seu

mericim. ou com efuzão de din. = da diverso

dispendioso, preterenteiro, vagar, indutrizo, ma

nlozo, e de finissimas, e bem afiaday indutrizay

argucias subtilissimas. Arrimado, por mal arruma

Li despedido na amiz. = descontado em

o numero dos sug. amarey = Arremetido ao

desprezo com pao, e corda p. ser preso, e desancado

Aguçado pela emulação

Atencioy = Bejamao com dexejo de mais
cortada
Vordina m. = A surdina: surdina m. surda
Surribar = derribar =

Surrizo, zante com disfarce =

Guloro; gulotina = ante.

Bribante: tao; com despejo; despejado

Ente posto, entremetido, entrelançado
nos daidos = Entrecalado

A garupa corduzido; garupadoy

Ribanciray inacessivey, insurmontavey

Anda pescando; a pesca; pescadorey de
fateza; xoupa; de foga; d'anzol. cançiro

Induzir; cao = induciay; indutray; minuciay
Sestro = de diveray; rubricay

Escachar = ado: Egal Ear = ado

Espelar = desflar = Murchiar

Doncarolar o mello

Tem refego p' tudo q' he quiseu lancar, tudo apas

9
Derbarbar = ado

Deuairar

Adagar = ado = Espadistay, cadequistay segun
no golpe, e na defesa =

Pupilla mamilar, q' m. vao xupar, e enxugar.

Palavruiy, q' recollem sem dispendio de se
mearem: Palvantey = Vozcadorey

com dissipicioes e paciencia may conste

Tazer remoer, ao moedor volante sobre qui
meray. Tragatay = anty; chorados de irritao
Pangaciros

Concertar = ady = Espontar = Egal Ear

No desterro, ou vale de lagrimas, onde esta degradada
de tem feito infeliz jornada

Sua afficao tem por essencia ser induravel, ina
turavel

A grande reputacao de Louca fina emani da le
brigos, ou Camponios agrestes, e incensatos, Zodey

Debates humyros, puros

Arrotar = ante = oter = hejogite
Rompe antes de patarelleiro, com offer-
tas mentirozas = Offertorios de pataratas,
q' rompem, ou rasgaõ m.^{ta} cada de prespec-
tiva infadonça = Enfadar = Em fe do que,
dão a sua palavra v^{ia}ia, oca, e despida
de f.^{ta} affirmado nas promessas, minloquentas
Recebido, e cortezado com raspaduras de cor-
teziay atenciozas; com fessentay expressioz
vans, e enganozas palavras, de peito, ccora-
ção apagado =

Expressioy similhante às cantorias das Vary
Rouco, e mal falante, indigento em dizer.

Com inco^{ta}. teimeto. Teima gigantesca, inva-
riavel

He m.^{ta} sobressa. e n.^{ta} dos mal empregados, e q' são
piceiras Labonay de ferro p.^a e ajustas nos lugares
Na caterva dos assinalados = ostupendos, e
bateridos, e de voz flautada = granfeteiro deve
jiquay

Brindão com dadeiras individando-se

Atraião os papalvos que impróprio p.^{to} não re-
cebor

Mocuriquirros Xscathuon infames, constituido
intreguintay p.^{to} bem sortir dua bolca agu-
artelar, apontar, e alvongar inquiras, ingro-
sar ingorriar as repas; rechar os cofres,
entupir as gavetas, impacotar dimhuon

Peraltas casquithu pralvithu Janfarrões

Vofises; farfantes, bupies ainda que as m.^{tas}
reunheidos e Canonizados, reubem porrente.

Um culto extraordinario e em toda aparti-
vão ben abrigados. Bandallej; Ery arroq^{tes}

De engunho melado e apodrescido cyrapado
Genio m.^{ta} encardido; encasapinhado

Finar, findar, ultimar, rematar, aca-
bar, concluir a p^{te}. que eraõ podião
epilogar, recapilar, circular repentina
subitanea e improvisa, e Legiram^{te} manip.^{as}
Arrogantes de volantly p^o. acontar
Pemi elabor de pateta tirante, e dinabor q. fala

M^{to} naturalizado com demazia
do luxo, do fausto excedendo. Re-
formadores e contestados da perdição
Há uma Junta da fazenda donde m. comem;
há uma Junta do commercio, onde m. interes-
sas; porém não há Junta de Consolados; há
hum só Consolado, onde se hum só o arri-
tante lucrador; há porém uma grande Junta
de Desconsolados, porq' não comem.
Medo, cabecudo, esparudo, com papo p'tudo.

Então é um repudiador de seus gostos e elogios, e repudiador dos alheios.

Conrada

Scinzalla

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἄδω

Eibagar = Gago: Eibagutkar = bagutka.

Inquizar: izay = Espiar e espicitar, indagar
Espitar

Совто; при совто = cuid^o = advert^a.

Foi vigiado encontrado a xabão agarrado
por um marulhão bem atraído, e conhecido.

Estorrou de maneira que não e' alvoracou
mas fez urroar e par em rapida fuga

as aves de Vassina; Motinar = Ruído; estampido
Estampido = Estalo, lido.

Com os abraços da minha alegria
e mores suspiros toda avivando

Com Sentença^{da} de Louca e exercício de

Cortumes honratos ainda a elon foi trincheira=
da a sua reputação

Com fortuna desconfiada

As diversas inclinações fazem des con=
junter corações o leão de si viva

Desconfiança faz os animos a noticiados

Custam a reavivar hum a amizade
que por desconfiança foi amortecida

Imutavel immutavel inalteravel
imutavel e sempre proposita na

paravara hum ver proferido. Conste

Foi vendido com traizão de Judas. Destes
vendas se pode fazer hum conta

sem numero porico vemoz tantos

12
retrocedidos recuados recuados atrazados

Beneirar os cortumes = Jocerar: Apurar

Descolgar-se dos parapeiros

Aporar apurados das invenções que pro=
fusão calotias com feniura e gozo

Movendo se agrada hum a elutação
reputação se brava o suso o regado e afago

de hum boa e constante fortuna

A revucar-se na fortuna atrazado re=
trouido, voltado revirado, que ofereceu

e as costas com descortijos descorticiados

Beralta não se é de genero comum de=
reis, mas tambem de numerarios

Liquorico prurido fortiscriptuar
Lancado e selgado no terço do esqueimdo
Pecado equicudo e apagado no damemoria

Não é do sistema nacional a duarasse
Com apm. as prurididades que tem porquid
Enamora mais os rotellus estrangeiros
p. rudiulom. e tempo

Cruma

Guirasm. desquizar = Comportar-se; mento

Afinco a fincar-se agarrar-se a ferar-se
à tuma

Canhão, Voturo, indue

Pulsasões soborboj pulsar = repulmar

Arreminar-se = ado ài iing p. por ellay de reverenciã:

Morrinha batida bota = gorma = mante
Escarrador

Plutons; q guexom avaliar-se Plato; reverenciados

Vertigens de sublimid. e o strate a

Chaque espedorito alito dos eneborbuídos
Cortezas = Plato; capilay = cabeçudo; exalad

Inspirações euainty donoso amor porprio
encanditado nos derrubão: ducondilar

Arranchado derarranchado de xurgomado

Desarranchado

Mo sobejo, demaziado, encurvado nas pruridões
em enumero dos entremetidos Refugados

ponitudo e bem quolidos

Quis melior p. desobscureur entrando

ma feliçia das fantasmas da Corte que
São mudas mais orundas do que os
espectros nocturnos

Captar as vicissitudes

Segurar os amarraes de bom custo
não se pode fazer viagem p.^a a Corte
de L.^a que sendo a escola das inven-
ções nada se encontra ou não se depara
mais, do que o depreto particular do dente,
que por fim vai a entrar no canudo estran-
geiro: como o dono da fazenda colhe o fructo da semente
Presente ^{trabalho} em lugar de Cartucos, e se
encontras Chartucos p.^a as séries

Ja a fome do ouro não tem remedio:
algum dia matava-se hoje por um vive

29
emboa saúde: Pintorem as barbas
Andijo: Engellar-se = ado

Salancijs animalijs machacaj

Sixamijes, nutridos nas baicas, tocas

Carvernas, grutas, chous, alborgues, por-

Moras, murcuns oprimos competentes de fu-
irada, boracaj, goacada, baztonadas

Bergastadas, caxeiradas = lambadas

Cartuxeiros são os Inglezes, Franceses em Portugal

Sexompetas, dezalinhax, dezalondar sem
espaldar. Sem predo, num predo, conto

Perindar = Deilabarintar = de enroscar = de enroscar

Perindem, Casar as letras, que feias

O seu elogio, e o seu Apagat. Delir. Molir
Patreim.º mais ouzado de amedronta-
va com a sua frou = Amuava; Emodicia
A corrupção do seuulo não ferio a
sua inocencia. Elle a suffocava. Egarava
Derrejar, emuex p.º Sepultas: lampas vivas
Am.º bom a crizalido palpado examinado
analisado, e de revista = filtrado; analisados, catado
Inimigo; emboscado, am.º nominaey, e q
nada tem de realista; apuleting; de apellido
Isca: adu = isca
Confessao q.º sae Entrador, enão se arrepen
dem de serem infamy e mentirozos e gelistas.
Gingiva; ante = voz, arrigan Eado; transformado
Com alegre codica, e amago hite =
A codica da fidelidade encobria a intimida
da traicao. Quimoz, Juvo, Loro, Metamorphose

15
Bauallo; ar = anty = Ribuirind; roq
Eppaparrat: ado itug:º = Languido, e passivo
Abreira das sepultura = a borta do poru-
cepicio: Sela reflexas de familiarizava
Ondear: os cabellos; ondecirao as tribulações, uid.
Eranear; Eranear: bater uid.º p.º a adversaey, e cuoa
catem.
Ventilado por tua emulacao, q.º girava em cir-
cuito; ao redor; q.
Arrazoar entrefolhando petay yedcava:
em junco; junquillo; espidara a comp.ª juncaua, mltizava
Oparentesco não leva p.º referido avulta
do merceim.º O A Just.º nao se retirava de seu Lado.
Medica comparando as habilidades
Alargava; extendia, alongava seus
dizay; despachos; bizzarrias, virtualidades

politica Cortezans: Politicantes = ad os
Polituando Lutava amarcando com a
inutilidade, e esta venia por atendi-
da nasifuzão precuniarica, e de cartuchos
Quem tem paterno e mais venturo-
so enleando conveniencia; no enleio
Pumachia na podridão sereno, ama-
nhando mais o terreno, que o arado
munio pode rasgar, arrotar = voltar
Ligeiram. Se erguerão m. por
miudo pelo impulso de braço po-
deroso, e diminuirão; minuarão se
grandezas sustentadas pelo ado.

16
bons domoucinmento, ja enterrado em
amargura.

Flutuou por algum tempo, porois ligei-
ram. Elle apresentou a bonanza de mi-
norar o mal, e demittor a fortuna
Acularasam. p. t. Redefigurar a rojouse
ao lago da miseria, onde sumergido
findou seus dias: limitou; rematou; ultimou
Sem os latuinos do favor não podia
mudar na sua baixa fortuna
Deixando quanto tinha avancado
de caminho p. t. a sua fortuna por
venivel, conhecida, e respiravel.

Asorte das Comens sempre va-
riavel e inconstante, não pre-
mite lugar, nem dilatado espaço
detenpro p.^a a segurança do repouso:
o seu combate he continuado espa-
co: espaço = ignorancia não tem
olfato sens.^a p.^a de derivar = tacto;
Almas desconcertadas, que p.^a
nada e vivem = desadornadas, estor-
tuosas, e libertas do joço, com que
se estão fazendo sem sensações
Os vícios sem máscara, creião
desnumerados

17
Homens que só traficão em xixelas,
farrapos, e vaidades: Officiarios,
e commerciantes só na feição da ladra.

Via-se a Foga transformada em
brujia, ou balandrau de gato pin-
gado.

Acossado pella injustica, buçarda
aporta da mureuordia, porém foi
dar com esgo na roda dos enquistos.

Atrevarão entre si, e baltharão
opate tuc e comereim. Este fi-
cou de baixo e aquilloa arriba

Com aplausos. Tal he a variedade
da sorte, a que si homens chamão
Ventura ou desventura

Quis aplamar o que estava esboçado
(maiz saltavalle o incense, ou ser
ministro do altar do braço, não tenha
maiz do que ordens miguera, ou pri-
ma tenebra)

Sua Lingua era humo picareta,
a cujos golpes não podião resistir
os marmores, como deviaõ ergui-
da e soblimada, as estatuas de
diada, a virtude

18
Subministrar-se a crueldade a in-
justicia, o duprazo, e todo si mais vi-
cios, que deviaõ ser algemas, e im-
pedidos, um gargalhado p. si paizes
sombrios, horridos e temerios, onde
revidem os trebas, que não haõ de
findar ultimarse, ou Limitarse.
Deslimitar-se nos dez.º temporaes: Simpostivo acido.
São thizeuradas do aborrecimento, mony-
truosam concebido

Genios fuguetarios e arrojantes de
calorines, e cutibelas

Tronbudo fuzinhado com tromba
de elefante, com fuinho de parve-
lis, de lobo, com garra de leão

Cambota cambotar; Cambaliar: ante

Milmar = io;

Com jarrasuzo, e tarrachia

Empopar = Emporpar sua grande porção

Entra na chusma dos aleigados, bepegos

Baixo; may bem agaloado

Com acertos carnuay. o acaro he

faz beneficio, e he depara o bem

Espusiar = ado; ~~ate~~ reverberio

Espichar, espicho = ado

Com sultura de pordeo

Perdeu arizgonla, q nunca restaurou.

19
Cosnar; Cosa; acenar = ado

Esmocer, esmoelar, eviceras, estripas, desen-
branças, esmoitar; cimeril; cimitilar; medusa

Entalar, disentalar.

Acatar = desacatar = ato = ado; atentado; disatento

Bornir = edo, polir; alizar, genio alizado: des

alizar

Com doç bocadq delironja se contentou

Espicar = espicho; suara = sombrio, brusco

Prezado, carregado de melancolia; funchre

anojado = dezan. Atralido, e arrebatado pe-
tiitara

Adido: ir = adição; adicionado; ar apixado, furor

Disgracou suas pertencey; desastreu.

Comoveu sua timora paixão:

Purgou sua cabeça dos erros, e fantaimy

Envalidar; com razoy invalidas, doentias

cheas, reimoras, limoras = Entrevadys:

Homens na aparência podem quin-
tados, icados, sublimados, alçados, repre-
cassos, alçados p.^o as lomas com a roda-
mã de chapeiros, proteção; suspendido; polido;
Dealçados, engçados, com diversos colori-
dos, pintados e imaginados pela paixão;
ou conveniência de quem orques orques
erigir e arribar. Bonifrate; ado

He m.^o atrevida amaldita cobra pe-
cuniaria, que transforma beliaz em
monstros e vícios

Homens utofados, envernizados, e boni-
fados. Coloridos pela ambição da
moeda, que simulam e vendam

20
a colocar em lugar eminente o que do
mureia a ponto das raízes e oppro-
rio chao p.^o duram picados com despre-
zo. Correte bom talhe ou atalho de
multiplicação as semências, as enpras e ven-
tas vilinimas do sagrado mais respeitá-
vel. O. quantos se afogão efios e u-
morgidos neste profundo Lago de treva
indisparveis?

Assim se para fusão os inadvertidos
Em perdendo as crans enganos e
erros patentes: Envoicados na tolicia
Envoicados pela cobra da ambição

Espirado como enorgulhamento pebo
Cebico

Cobiceo de rivas maldades

Afastado, longam. distanciado da
prudencia: Desvinculado, arredado

Emulo, exalador de malignantes, de:
fendia comportinacia e ty o paravio
da iniquidade: Salpicador imundo das
virtudes: Saleiro; Salpicante

Baboso de mentira e vafado
retratista de chus franquiza
emascarada, hipotocaia, celebrada
com juram. falso

Trunado, e ferido pebo vibras.
Faiscar = anti = ado Trado

Alborear, itrocar a corra da pessoa e
do lugar por humo etia que parecendo
Limp, he m. To, Cujja na vicia de covor-
tura, ou pebo que encobrem com ganancia
Emperrou atima, e contins ou oforos de-
pedindo apacificacao com innumervay de-
Lay de murmurantes diacidades; aumen-
tando, e engrandando a vaidade

Maiorirava o numero da mentira
pois debaixo de Mar adesejaveida ino-
cencia. Atanto se arroja humo

paixão humana quando quer exceder
uma vingança ferina

Estravando montes, e delirios nojuntos

Lambujar = cido = bugem

Em seu desinterese, e desprego tinha
hũa real tuitiva

Lágrimas diárias, era o quotidiano

Desalim: Desalhar ada

Cotay, ar = ado: notas

Naturalizou-se com o vicio

Aperto de estouro, e de cernichar apac:

Desaprestar-se; trapaceiro

O aparato dos pataratas, ou aparatoz
Casquillo e hũa bem calcinada doidi-

ce. Mto derivado da serie ad. amavel

Foragido do paiz da honestid^e e trans-
portado ao clima das tollices.

22
Ira no Anzol, na piedrencia = tscar, = ante = ado.

Morrinda = ento

Senão e quadrupede, e animal bipede jumen-

tal, acinino, com vray torcas, Labregas, rusticay

Silvestry, Camponiay = nezay, rudes, agresty, mon

tanday

Vray aquecidas, esquentadas, quentes, ferventy

ardenty, incendiay = ady, copium^{tes} Estuante

Mosto

Murcha, esfolhado, deflorado

Querem ser Cyclopes, e como Bronty p^{te} o golpe

sem terem forcas p^{te} descarregar a pancada, nem

braço p^{te} levantar o martello

Crispo, = tury; encrespar: ado

Babuje = jar = ante, ado

Laramujo, genio Laramujado; caracolado

Xouto - ar = arido, ad o

Palavras, e ditos, os mais por varios; mas

por impossadoy, arrog^{es}. entusfady

Salvay moretas, molatadas, Suscoy, por fal-
ta de clareza; não fala claro

Solapado = par-se = Cambocante = ado

Rafar = ado de virtude

Fundava a construção de suas machinay
na confiança do patrono; confiado na conforto
lastimosa confiança em organizar dis-
paraty = Animalista

Incertável nos incert. concursos dos pillantay

Gerou hum discurso; sua torção. En-
gendrar.

Educau o sentido para que não perdes-
sem o espirito

Enrou no falar; may ^{te} doutrinado nas
ladroicy. Inipido

Parece ser doutrinado nas escolhas do Sago
ninho querendo do accidental encontro de
estopos, formar enty de admiração

Olhoy pulantey com lingua cadaaverica
Fivultava nelle a resignação, gera ovi-
zissimo aperecho pacientifico, excedendo o
may precioso da India

Quis espremollo, e saltarão. He as forcay
aproveitar o duno

Castimar = ado = ante = Castigo; castigou com palio
Sereni^{da} fingida, e de mascara das peiores
Emay estrudoray erecinoray de q' o may encas-
niado odio de mascarado, apatente, desuber-
to.

Tem boa andadura na q' se he encumbra, boay
e seguray anday =

Frizar = ante = ado = Frizões, rabões, ou derra-
bados =

Durante a sua indisciplinação foi perseguido
pelas furias obstinadam^{te} = incert^{te} profiadam^{te}
aturadam^{te} implacavelm.

Pingos d'agua são may utay do q' os decora

Demarcado, e sem limity com todos os deus
Dezejos = Grande sempre Veloz

Pillear = ajes = Empillear = Os latrocin^{tes}; pira-
tas gigantes; não sobião ao patibulo, nem
erao detribados

Atlejar = ado nos dispendios necess^{os}; e como se
tivesse mays cortado.

Desconhecer; infinitos os desconhecidos; os co-
nhecidos não são raras

No persuadir era armorio, cm^{to}. aromatico,
essencia diverios aromas.

Não sabe arremedar; nem remendar

Emendar = com emenda, ado.

Fulguriz^{te}: ado = ar = Fulmiz^{te}: Fuzil^{te}.

Com serenid^e. incomparavel accitara os
improprietos orbiculados.

Enxame = ar

Não era da sua compet^a

Vistas opinativas

24
Cambado das pernas, e juizo Cambocante
Cambada = cambullada =

Murcho, desfolhado, desflorado no credito

Mojto, eno lagar depois depizado: desproporad^o.

Chupar: chufar: upar

Chirpar

Escutar: vigiar, espreitar = espiar, investigar

Espllear; indagar; buscar: Inquiridor

Campscar =

Carmear = ado; dura = dor =

Demazias de rigorezo

Suey alucinac^oes, encantam^{to}. bruxarias, e

feiticiarias, prestigios, encantos, edilicias atrac-
tivas, atrações = galanties =

Saburra

Urra da desesperac^o

Bulir no todo, remexer na creoria

Encurregado das laudac^oes, cabonac^oes varias

Decempacho = ado

Rocag^{te} = exprimo o xo, incluzo n^o casquillos

Na distancia da Longitude de seu dia

Se demorou m. na morada dos vicijs, na estância

Caganitos sem seu esp^{to} familiar.

choco de esp^{to}

Com carpa, e futecha = fига

Mixerar = zero = ado = avul

Ollos salantey, com galanticy, ou munda, de punta
verbozid^e

Arrufos, arrufar = ante = ado

Aparellos, preparar, precauicy, cautelos, previ-
soy

Com innocencia de mãos = com manual

falsificacão

Frio ejuntam^{te}, fervoroso na elevaçõ

Borrifas = ado

Jinta sua Santid^e sem ser Pontificia

Discurso descoidado

Grelar = ado = ada mentir = q grelo m^{te}

Claro em tudo, acciado sem choras

Cyclope sem braços, esmorecido

Sobre numerario =

Coberto de roupay negray, com q^{ra} era conde-
cida =

Na comunid^e dos abjectos

Acudio-lhe o acaro.

Pezzo debaixo de lomenage p.^a não exceder
os limits das suay forças.

M^{ta} gente negra, q^{ra} veste soupa branca.

Carpa = creca = clara M^a cera apreta M^a

A multidão dos obsequios distemperados
produzirão desconfiança bem firmada

Savou suay iniquid^e

Mundou consciencia

Talar a herança, o patrimonio, a herança

Deifichou-se, e abrio-se

Estirar-se; espoliar-se; esportar-se; esportar-se
De q. bem tinha feito aos am.º falso não
arrecahou mais do q. desprecios, e traicões.

Estressar - villar os ossos

Foi p.º retiro de villa foley

Sempre combi.º como desconcertado

Calvissimo, e curto de mãos, de prud.º calvite =

Estutava-se m.º nay daviday, não
querendo cobrar d'ay dividas d'ay

amigos retribuiçõs ingratas

Acanhado, derrocantadamente, m.ºcho.º xoxo

He necessario converter o mundano para o
conhecer e arredar-se das amiz.º momentaneas

A maior parte dos sobrenomes são alcurhy

Sopmar = ado = a seppor da inveja: abatado, baf.º

Errejar = ado pella maledicencia. Estrancillar.

Errejar pelo pejo

26
Bem estreado, amafado, fadado; batizado, p.ºellido

Hea chumma de bandarices, hea latigada de
bagatallas. bagatelage, refunfancia

Em boa trompa sobre q. se frigias as boas
reputações.

Anda sempre a i.ºarga do maligno.

Segura-se nas premeditaçõs dos foreteiros
paliados = Saliar. ado; çõs

Não deichou apparecer o juizo, e descreião senão de.
p.º q. foi m.º bem torado pelas afflicçõs, q. o esporta-
ram, acurdarão

Agueçar = çado; agudo; afiar; amolar = durar =
afinar

Affilar: Agular o odio, a ambição, cubica:

Sacar; Enraçar

Sustido, e aticciado

Concebido na Zorra torrida

Glacial

Interminavel, illimitavel dispendio; dispendençia

Intervenientes, promissores, medianeiros, Entrepregas
Chiar = ado.

Ufano em descrever-se. Brigante. Bribante

Adelgaçar. Delgado = fino = subtil. Delicado

Inteirido na Just. e aborrecido do império
universal da cubica; e ambioso do da in-
tegrid. de sua consciencia = inim. do juizo ambicioso

Amofinar = moingar-se = ante, ado
avantar, ado = vanta = vença levida

Tracalhar. Tracalho = Har = feito em harjo: harar

Tragar = ado = ago

Estragar = ado formosura esfolhada; murcha

Trama, engano, tramação = Tramyca

Tauquinlar, espadellar

Escarnecer = ido, escarnicar, escarnes.

Escadeimar, espaldeimar, espadeoar.

Espicacar.

Espicacero, especiaria

27
Espalhafato, espalhar = ado.

Espacular = ado = espial.

Espivitar. Esmurrar

Espirhar = ado.

Espingir = ado. Espingir-se = Esp. crnegar-se

Espartear = ado. Sobre alcatifas de enganos

Escoço, meoquinlo de segredos, e revelações

Esquentar. fervorizar, acender = aceto em paixão

Esquinar, esquinar do confisco = esquinado na amie

Equipar = equipar a Náu; onme a memoria

Esbofando.

Esfaltar = ado de perseguição

Malquistar, malciar. inocente

Embainhar, desembainhar = se, apparecer.

Beliscar, mordicar, dentufar.

Estragar.

Estroncar.

Estrupiar.

Estrovar.

Estuvar.

Esuvar.

Execrar = ado = ando.

Salvar, vestir com arrogancia. Salvo.

Vestimenta que arroja. Maldrante = desco.

Impertrar = ado = ção com benção de deusa

Quis alcançar sua fugitiva fortuna, por em
esta foi mais valde.

Restringir = ido nos desejos;

Lufalufa, lufada de vento; multidão

Estrepolias

Arruçar = ado.

Empurrar, empurrar de primeira

Quehar, empulsoes.

Arrastar = ado

Empregar = ado = emprego, honorificos; de tempo

Dignid^{de} lustray; lugares alt^{os} = sublim^{es}.

Descabidas mal temperadas, aduba-
das; adubos = cozinhados; ad. = tiro =

Brazume infernal; abraçar, atisar
com illuminacão de sentidos, e
do espirito aticava os genio =

Remuneraçoes injurias, exe-
cranday, infamatorias, arrandadura
Derrubar estatuas, padroes, ob-
liscos; piramiday; delis, copagar a inexistenç

o de vancidos, alienados de si.

Enxugar as pedrey humed.

Despir-se = Desembaixar-se

Confundido com os depravados =

Aldeão, campones = pinto = lugares

Encruzilhadas

Ingrema = medida de

Teclão de patran Eoy p.^a melhor, e sem di-
pendio partefar toda acaita de viveres.
Sobradar = ado; tecto

Pavimento, ou sollo = Estradar =

Sapcearia = Ralgado, aberto, e sem escondrijos

Sapar = ado = destapar o segredo. Como opa-
pel parento, ou de mata borraão: gretado.

Arçar a pipay = deixar p.^a se entornar

Estafa = fado = Estufa vaporante = Eto-
fo; esto far = ado =

Acougue de carne viva

Belfo, salto de denty inferiores

Barreira - ribancira invicivel

Tafuklar = ullo = tapar; entupir; Gato
car =

Traquejar = Coração fraco: acasquilhado
Danfarrão

Utano = tezo; danfando; galhardo. Lin-
gante. Tonga monya = Tangar. Enrichib.

27
Mto. Anexo; anexay, apicados, ad lentes
Logo q^e appareu o prind. Vapim. foi bem agara-
lado, deoparuo, faleceu, espirou a martiriz. de
pendencia com todg os uid. terreny

Molificar

Envellcer = id o odio

Tramar = tramay viziviz, e inviziviz

Fibay, Canseiray fadigay piezaday

Sua base, e firmamento

Sactar. se = ancia

Serie de feliciad. rota, partida, rompida, interrom-
pida: da mais interrompida; quebrada

Primazia: Superiormazia

Magoa = ar = ado = ante = oro

Elevar = ado = vacar

No mundo tudo são fraquezas: Elle esta de-
crepito, invellcido, decadente na mald.

Inchado como odre de vento avooprado, ou a-
loproz dos protogentys, valedory. Ninfay, Namy

Tutelary = Tutoray.

Deitouse, e adormeceu sobre os depravados
Desejos, desmarchados = illimitaveiz = indifiniaveiz
Sem termo, sem marchas, limity, interminaveiz.
gastim espirou =
Acingir-se = Com recinto = restringir =

Mugir: Remugir:

Anciar: ado = ancias = Fadigar = digar

Brusco, aspero; montanhoso, serrano
campino: enio

Fusco, barro escuro = offuscar, escurrecer, turbar

O centro, o coração, a entranta, a intimidade
de qualque obj: Amago = talo; suco

Sem alma de tubo transmigrada, bruto,
destrumanado: sem purificação de procedim^{to}

Herança, patrim^o = herdar = ade;

Encantar = Infetizar: Malaficiar = cior
ado =

Com alegria, e afabilidade. postica, e arre
medada, magoado

Amofinar: ante: ado = mofino

Ancorar

30
Goração pesado, prete

Idade declinante

Traceiro no costume de patuqueiro = usca: adag

Sem chao, ou aria baste

Recito os decimios dos outros p^o. nulli separat. se

Suorou diuaborg

Paradig = paradig p^o. as honry

Clemencia copiada, imitada; postica, demas-
cara; Tartuf = hipocrisiada, mal ensavada

Seguiu os Estatutos, mariolony

Destroz sensuay, apantad os = devariog

Do mesmo fardam: farda de louro, cura
to d

Sortim: p^o. mascar

Com vivo, e profundo acatam^{to}. offercia victimay
ao monstro da infidelid^{de}

Eleg^{te} de ollog, e torpe de rizariz

Com anticipaday, reflexivay disposiçoy aprehou o
seu entetto

Invidos; repassados; transpassos = roidos pela traça dos invejosos = ciúvidos
O tempo sempre fugitivo, e na sua marcha nunca interrompida, será o formidável acusador da nossa peregrinação, e condonável descanso.

Papiar = ado = papia semeas, andorinças, avy de arribação: de rapinay = ar = anty

Majoadar = do = ado = dor implacável
Silvano, montão de Vilão; Campesite;

Nunca o perturbamos os latidos da inveja q^{de}
Cóglofinar = Decongar^{ar} (ladrao)

Frio, e sem lume, com q^{de} expectate os sentidos

Sarar = do = ante = ancora medicinal

Incess^{te} incansável, infatigável espia, = ao
perseguidor = expectante = dor observ^{te}. Escuta-

dor; Bayuador = Indagador = Explorador

Vigia = Mirador = Descontador = Sindica-

dor = Esgravatante. Juiz Sindicante; In-

tend^{te}
Tinturar = adofalsid^{te} em agachada e oulha
perfidia

31
Conciliar = Divone. Reconciliar

Mollar = atla = duro = molhar

Alma gentia = gentil = Gentilhomem

Incinar

Enredar

Pungir = Compun =

Comminuir = desparcer = roer = vilhar =

Embarrar = Embicar = abarbar = to

par = Envalhar = afocinar = Esbar-

rar

Abarracar

Modo viloso p^a Ludibriar com prolixid^e

Enfraquecer = Debililar = Diminuir; ap-
quentar = improbecer

Verdad^a ancora medicinal

Corno. Cera derrelida: tang Cera liqueceny

Terrenos, mundanos Contagios: Contagiosy Com-

municaciy
Surrar = ala Conciencia

Caminhar: ado = ante mundano
Caminho = Carreira; estrada = Vereda
Desacordo = ado

Campo maior; Camponez = pina
Enchadear =

Coqueador de ainoz

Cáprate; ar = Cáprante

Bicoca = Cazinla; Cazola, Cazella

Enteopor = Entremeter; entrepolar

O mundo inhumano, cruel, ensaciado

vel nas suas quimeras; incuravel

nos seus achaques; sem medicina

aborrecedor dos corpos; remedio p.

a sua infirmitade e fragoraz = sem

pre desmanchado, heyras, Contagio

oro

Universal: anniversal = ario, q sem

pre reza, e canta o mesmo

32
Loguatar = i i Lombar; escanica = let

Sempre intentado; intencionado; inte-

ressado = intensam^{te} investigado, prepa-

rado, cauteloso = Cachind^{te}

Çafanar; não

Çachopo = picy

Andar às cabritas

Çabra cega = jogo deully fechadg tapadg

Çauterizar innocencia

Çalcinar os Catarrros mundanoz. corre

gir

Çafarão = se as praias

Baldado: irritado = nullo

Baldear = transfundir =

genio barrento

Burrifar = ifor

Soçobro = ar

Verrugaz

Bastardear = ado = escurio

Aguarda do forte insunde resp. e gosto

Baratar = ato: Carcio: Encarecer = ido: caro
Bambo = Lazo = fructo: languido ^{careiro}
Avezar = ado: Levadino; encorregado ^{regatear}
Trincar = trazar = morder = dentej = tadaj ^{regateiro}
De proposito, caso pensado, crecha velha ^{favorecido}
Ortentador = ivo = Ortentorio
Revilar = ado: nos suy Cantarj: Canticoj;
Servorizar = ado = ivo
Ganir = idj = Eganar = gana
Empachar = acho
Impatar = ado = pelaj illargaj
Torver = Torvo = golar: Embiber = egotar
Guardanapo = servileta
Homiziado = rehalido; Solapado = disforçado
De proposito, caso pensado; recha velha
Arremeter = arremessou se, e lançou-se do
bre o inimigo = Arrojou-se; arroj = impelir:
Engranpador = ar = ante: ^{Impulso}
Engranzador = ar = ante = granzaj = limpaduras
granizoj = solij = casaria: Casraj = bustellaj
Guizar

33
Nao busca alporidre; chove nelle como nu
tiay = molhado sempre de pelaj: m. dirte
calongado da verd:
Abrandar = acalmar = adojar = dulcificar
Acintj = provocar
Acude = dirigir a agua p.^a utilid:
Fascinar com raios quietej, logrativas
Afficior = dar forma = da sua facez; cionario
Falta de aduellaj
Formozear
Atogar = fundir = afundar = submergir
Agriboar o infame distincto pelaj malley de ladra
Agrura = aspereza = azedia
Ajourar = unir = langar = Descangar: Desajourar
Ajoelhar; curvar; se =
Alcatruzar-se
Alcayrema; gatillo = Engatilhado
Atearifar = ifar: ado
Gajo, e alambicado; e correndo em agradaj (alaj)
estupido de vericad: e serudeza
Fertilizar

Se tem tua onça de racional; tem mais
de meia arroba de animal

Clementiss. e de valente inteireza: caut-
elava com afinio os morecim^{tos}. p.^o saber
a importancia da Justa^a, fudorava

Sitar sumo: suco: churume

Romper; rasgar: dislaccrar: Rampa

Sediro; nevento = nauizante: ascororo: fedo
rento = Enjoante

Silvano; silvatico; brutesco = rude: lamponero

Cento; amago = talo = intimo; honcho; Centro:

Alcizar = allear = alienar =
turano

Sepulturcivo; Coveiro taciturno = encovar: dor:
encovado: subterrado =

Estupido = der

Alidiondicey = Joticey; idioticey = asnicey

Langada

Arrocho = ar = aday = pauladay

Lambugeiro = ugey: lambincar = eiro

Pendanguicey = lambereiro

34
Por comissao d'hum intriguista

Comissario = Consumissao = Consumar

Mto puro = limpo, cascado nos coturney; sem
treta; batrocay = Troca obom pelo mau;

Singagem nao so labial; mas oridial =

Por arrebeitar de paixao penora a calumnia-
dor = estalou; estoitou = deu coracao foi rasgado:

esfatiado = retalhado = reduzido ap^o, como o da rua

1.^a Ludibrio do Vento, q^o o arremessa pelo ar, despe-
da ad^o.

A iniquid^e. se dismentio =

Amoldar-se; amoldar-se = ajustar-se = acomodar-
sar-se = regular-se

Sup^o de colera q^o se Eade amainar, edebilitar
atempo, p.^o evitar estrago =

Divelar = velo

Fragmentos, migalhas = farrapos: casca = Cas-

cabulho = Cascaria = Cascar = Descascar = ado

taliscas = tarquinteas = Farclar = Atribulantey

Simageny

Gentilid^{es} mundanas, de animalejos = Enta-
culay com desvarioy

Prisma = maties; Irew = Camaleão; polvo =
Arreay = ado

Desmedir-se = ido; Comedido, compassado; bem
mensurado = Delimitar-se = sem recinto; beliza
Joita; partido = Partir = rachar = despedaçar.

Direcc^{ão}y immaculada, puray, sem mancha
Consciencia maculada = Desmacular-se

Raquear = aquy =

Caçar = dor = Canar = fazer incitil =

Atrapalhar = Dilacerar =

Encalhou na teima, em^o ten^{ta} embi-
cado = emperrou = obstinou-se

Pantomima = mimicy

Pandora af. cada l^o dos deoz concedeo
algum don particular

Espriguiçar = se

Encurvam^{te} curvadam^{te}

Pandetay

Padrao real =

Toller = ido; Desvigorizado; Desanimado; Desvitalizado

Atenuar = Desfalecer = ido = Enfraquecer

Debilitar = apoucar = diminuir = minorar = re-

baichar = apouquentar = Incurvar = Encurtar

Entizicar = abaichar = humilhar = abater; aviltar

Manufaturay

Engelhar = ado = encrugar

Encusou o joelho p.^a quebrantar a ira vingá-

tiva = dora = serenar, adocar, suavizar; miti-

gar = enfraquecer = Emorecer = ido; aniquilar, ado

Alforjadas de farelos

Faria-se singularm^{te}. espezioso em tudo q^{to}

pronunciava

Sua inocencia do mentio alalunia

Minundação de mentiray coando averd^{te}

may nao he consumo a respiração innot^{te}

Nao he competião pompozid^{te} = limo respiram^{te}

Torregar; haturar; trillar; espafelar; beliscar

Cominuor = delir; pizar = calcar e ruminar

Com hum aluviao de desculpaz patranhoas, e in-
significantes pretendendo esconder, cabalar os erros
patentados, e assallados; presumindo de mentecap-
to ao auditor Sindicante

Mensageiro formidavel

Gentilicy terrenay intempestivas

Desculpou-se contido em tempo accitavel =

Carcar = Decar = Carcabullar = Decascarab.

Razoy verenday

De carapuca gallofeira = enta = Carapuçado

Arrear a vela da presumpção = arreado

Comedit-se = Comedit-se, mensurado; compassado

Prima; atico; polvo, Carmelca

Partir-ido = Scita = Jimay = divizão = vinculo roto

Necessita de agoazil p.^a lavar-se, e ficar limpo

Rezide mais em Tribunal, do q em Cartorio

Tudo reserva no livro das notas: notificar:

Desco da Entra p.^a atolar-se no lodo ferido, aon-

de se entalarão entre camaradaz

Com benção de doçura, e vinculo da perfeição

Lidar = lidar

o escudo da boa vontade. E hum diadema q cinge com
Entra aq.^m E victima da dependencia:

O derengano E tambem ancora medicinal:

Reduzio-se ~~ad~~ a lodo das plateas p.^a ser delido: ut

Lutum platearum delibo cog:

Isca = iscado = ar

Advertencias bem sexonadaz; concelley vadiaz.

Temor nocturno = demorio meridiano

Recoller-se = ido

Alforjador de aretas, farellos, limaduras

Com armatura de dentes, edelingra

Foi diversay tentaçãoy; ja de sabio, ja

de magano logrante = rizoq maganoq; ma-
rotescog =

Falao, erido dizem; o fiao, enao tem

Lueroq torpey

Buscar gentes q nao merecem credito de
am.^o E o mesmo q ir p.^a a Santa, ou assemblea

Das contradictorey

Infâmia portica =

Impatar o trunfo: Dezemp.

Logarizar = Desl.

Descollar = Deslocar = Desgrudar

Desinizar: ado

Landeiro: roncero, q comendo m. p. nada serve

Desafincar

Aticar: emurrar: demoncar

Espanadurar = atimpadurar

Anelante à ser deslogrado

De cubica enferma: de quixo, cubicozo

Rodear = circular, cingir, girar = recir-
rar

Despintar

Desuntar = desungir

Pulsar

Entestar: esteta da suprema

Respiradouro

emtestou com outro semilhante

37
Rabugento, com brubagem; baboreiray

Arremeteu à catruçada

lançou-se sobre as próprias ruínas com
despojo devida, despejando inutil-
mente suas riquezas

Arrebitado foi facinhar com atromba

Em duro penedo, onde ficou afixado

Sem poder despegar-se

Impingio hum grande Sopa de con-
tumelia, de que não teve restituição.

Em troco de outras tantas faciradas

hum deuido, molhado, Ensapado de
limpa raizora

Ja nelle tinha desaparecido todo o ap-
rato de virtude portica; Sobre porta

A propriedade farta e gorda se viu ao

depois amarelada, magrissima

etirica; de impostura: Imposta

A taigeneia a inflação, e destilada
soberba ficou esbomhada

Com canoa p.^a outros mares as
suas torrentes

Sem auspícios arremette ao negro
Cardume dos obstáculos, que se lhe
contestarão

Com testa o ca. fofa. de espavore
fundo, e âmbito larguissimo p.^a
poder aco modar e recuadar a
maior soma de patranhas e bo
giarres: mofas; mofos = mofar

Traspassado de vaidade e manto
comstipado de amor proprio - ou
As nuaes gemem de baixo do flage
lo como suffocado, e sem respi
ração

Cascudo; cascado: descascado

Anumerado, e colocado no rancho dos es
condidos.

Alborceu a fidelid.^e as perfidia; a amizade
Retardava o furor p.^a q.^a apparecia mais
energica q.^a apparecia em tam bem os grunhos
os borbotoes, as goltadas, borbullões e spumantes
Fringido: deicagao.

De costumes desajustados: acito = remendado.

Entrevir = ado.

Babujar = ante

Disciplinar = ante

Flagelar = ante = murmurante

Aspirar = ante

Engravar

Verl.^e coada; filtrada; purificada; depurada
liquida; bem apparecida, manifes
ta; desembullada; desdobrada = des
atada; erigida

Em dobro: Por conta de diminuir
multiplicar =

Quis ficar à ilharga do erro, misero camarada

Sectario da mandria = ice = do
Abuzador da clemencia =
Ligeirissimas resoluções
coitadices = ado marmarro = icos
enfrenhar = ado

finar finado; falecer; ido

Vistorias analiticas, com solercia
Remedios estomacay: Babuzid. e. Gormas =
Sempre arredado, e fugitivo das boas intenções
Intendente mor:

Batocar: toques: Impulsos arrog.

Intrepido nas resoluções, e lancey de enj.
porq. fictava seu coraçao na justiça, unica
p. seu culto, e solerid.; festejos: festejar

Ideas deservicaminladas, errantes, desatina
das, patdas, escuras, sombrias, eipressas, em
boçadas; mal aferidas; desastradas, sem
citrada segura
Litoxo mandrião

39
Com miradouro oculto; sem janella de
sacada; ou rasgada = Ye, ena e visto
Sem choquey, e chocay, e sem andar no cho-
co

Choca; Cazella; bauea, palloa; biroca; gru-
ta, caverna

Patulhado com os bixos: amofoin

Embigar = adaj = antes

Rapaziguicy, donzellicey = adamicy; cachopi-
cy; rapazicy; criancincy

Arrojar = arrojos da ignor. atrevida; intrep-
da p. a mal.

Espirito rajado; desigual = com pintas sor-
didas; de costumes desentoados; desafinados.

Brotarão resoluções decompasadas:

Balizar = ado

Prezo na cabada dos ping. = derretidos; chu-
pados, desmorados; recicados; secos: aridos; mir-
rados

No catalogo dos infieis: igreja dos ma-
lignantes

Emagrar = estoirar = arrebeitar = estalar
mocholar = espremer = estorregar: esfolar

pizar = pizo = pimentar = salgar = derran-
car = derramar = escalar = esborrachar; emagachar

Exposto, e sem defensivo: trillando; tulleo

Eruditissimo no trafico, traficancia; ma-
nejos das inspirações contagiosas: ma-
nhozas: Pegadas confidenciais

Desafogar = ^{te} com desafogo

Enramar: com ramalhetes delizonjas

Tranquilar: quiar = franco = aberto = abcr-
turar; rachadurar; sem fechadurar; de
fechado = desengonçado: com barriladas =

Com disparate alittonantes: Estroindoz

Tanociro =

Tangerido: bizarrear = arro

Somar, e repartir, sem diminuir, nem mul-
tiplicar:

Chicotar = adag = Quixoticar = adag

Birrar; embirrar

Esbirro = esbirrar: Malsim = mar

Caricaj = car = telrar; proleiraj = frivolaj

Empiicar =

Atnia reinante, imper^{ate} e q voga amitudam^{te}

Esperar agonizante;

Acetovelado incultilm^{te}

Com eguante; = ar: coar

Payuda, bojuda soberba

Erro central

Graduado: Não sofre torceduras de braço; não odia torcer

Degradado da literatura p^o oreio do mari-
ollay alarvado

No indice dos carollay

Birra antiga, engellada, e congelada

Mentisa velha, may renovada com foyre

Revogar erros = teima inflexivel; invoga
vel =

consolado com alieas desconsolacões.

Auxilios temporais, mundanos, defen-
sivos; imperfeitos; limitados; terrenos; ferrug.

Costumes saragoçanos. Corrompidos

Conciliar: animos conciliados.

Passeava sobre aspidex, e basiliscos, q
juncavam seu caminho

Animo indico; estúpido; peregrino
errante, variante, devairado, neutral

De coisa sempre franca p.^a receber;
mas apertada no distribuir:

Estrada direita = Estrado; estradado

Submergido em terrenos uidados

Trefego; inquieto; ambulante, flutu-
ante; lutando; em queleja incessante

aturada.

41
Espirito m. de impedido; apparecendo
prevenido de madurezas = decompado: escov.

Maduro, ou verde de costume; Sabores
ou incipidos = Senros:

Acastellar-se = ado

Felso; falso; lanifero

Berrando = na berra dos disparates =

Movim.^{to} Surdos; mas perceptiveis as escu-
tas Ladinag.

Com espietador fiel, e de angelicus inspira-
coy =

Social, Socio temido, e de perene cuid,^o e eis
cunspicção = formidavel

Largar = adaj:

Fungar = Rafar = ado = rafa = Rifar = ado

Passadas, passos procedim.^{to} de Caranguici-
jo; de gafandoto; Cagado; periguiça do Brasil

Aranhudo = inno

Atrazado = atras da conveniencia

Cavalgar = ado = dura = descavalgar

Canto, recanto = tar = esconderigo; escon-

dido; e: sem se dar ao manifesto:

Enfrascar = ado = artofcar = ado

Requentar = ado = aquecido; aceto; in-

flamado; alvoraçado = voroco; aterra-

do; esmorecido

Sillear = ado = ante = Em sillear = Esbullear

Bulha de cuidado

Crassa loucura = crassidão; inimo erro =

Ignorante apontado; com pontas

Por ponto aos suy desejos; por de Virgula

p. continuar os periodos: remate; rematar

Vende, e para ao almuady as suay fofices:

Encartouse no officio de bufao, de mal sim

de esbirro, de mariella mor:

42
Muito recato; recatar = ado = sem alfan-

diga p. as entradas; e saidas

Sale de si p. se exilar

Com todos os estudos preparatorios p. ser

bem marmuro, e caloticey, bandulicey = p.

ser bandulceiro = Bandurrista e de affingé

de animo covexo, concavo, sumido, retirado

oculto, escondido = refoído = maléade

Entrejolar = adas bandejas de rebucados

Balburdiar = diay = ante; diador

Os arestos de commentay pela pobreza da

Legalid. se devem registar arestas

Mto grosso; pouco delicado

Viciar; emfizar = estruir = com suay calvicy =

Purificar; destilar = alambicar

Guarnecido de apparentes virtes

Fortalecia suay intençoy com im-

plastos da sua botica; Cazella

Regorgitando bufas, bufaradas de Valen-
te patrono = bufo; bufante. Lufas = fadas
Tráfico argelino = moiriscadas
Plandeagecachimbante =
Sem manejo, e trato literário; amigo
de estrangeirice = Estranho = Inuitano
Estranhar = Incompreender = demasiado rigorista
Crespo; crespaturas; rugas = frangido
Derramou-se na exploração das suas
aventuras; aventureiro = Derreteu-se; liquidou
Olhava p.^a os sujeitos, apolojava, enão
ciccolêia = sempre receoso, anty de allegor
Prisioneiro infeliz de suas appetites
suas paluras, discursos eraõ outras pri-
zeas ou vinculos dos animos, q.^a a attenção
Náo semeava em terra arida = Náo dis-
pendia infructifera^{te}
Abacchar, baccho; bota abaccho = bota assim

43
Arisco; inexperto; rusticid.^e montanêsca
Náo dependia a risco; tudo se enca-
minhava pelo seguro = risco temivel.
Chuma de parvoicey = chuveiro de calunias
Consequencias provenientes, derivadas, dedu-
zidas da finissima, e bem recatada refle-
xão comq.^a foras geradas
De geração desconhecida =
Embandeirar =
Fidalgo illustrado; de fortuna; com impor-
tura = encarecado; de mascara; por consagui-
nid.^e; de parentesco; de serventia, enão de
propried.^e A fidalguia tem sua origem na
accção pessoal comq.^a se gerada. A herança ver-
dad.^e só pertence aos bens: Tudo oq.^a não pro-
vem do proprio merecim.^{to} É empyristimo.
ultrajante; jar os alicud.^{es} q.^a merecerão
os premios de just.^a

Os calidos; os levantados

Dois consoantes, edois toantes = toarada

Cetera, Cetrinla; por abrevitura, abreviada

Amasfanlar = ado = resumir = mido nas pertenças

Entupir a verd.^e o segredo = st.^o por adjectivo

St.^o de apelido; denominado = denominação

2.^{do} de escondia, em sufrag.^{te} foi descuberto

Nome marcado, descrito, com marca, eno-
ta =

Dematear = ado; cao = matco =

Entojo; jado: Brandalto; cibanda/Eado

Cabeça do morgado = A p.^{te} acabada em 22

De bonz dezenlos; may de grossa pintura

q. nao merece hum lance de atencão, evi-
ta atencioza = lançamento de olhos no colorido

Alariar os pareceres, as opiniões =

Brindar; brindey caducos, venenos disfar-
çados

Infanticy, infantaria, cavalaria chidan-
tesca

94
O melhor estud.^e de caloticy, feminicy

Sorver = ido; sorvedouro de petay: absorver = ido =
{sorbo

Escoar: ado = dino =

Com o impertin.^{te} bum bum, e bombarda sonante

Divertim.^{tos} periodicay = detumba, calumba: bicy.

De marmota, moticy, emagicy lanternay =

Com particular magia se mostrava subindo

a sumid.^e dos empregos e quasi em sufragante

estendido no feretro, no esquite; tumba

Sendo escriptor, anciava-se em ser natural de
penna fiel =

Anciar: angustiar, magoar: affligir = martiri-
zar: ferir

Suspensio, indetriminado, indicio, imovel tan-
que, ou lago de suspiciõs = moreno, sem cla-
rificação no q. espocem: obscuro =

Teve acento em o numero dos esquecidos, deia
parecidos, de agaxalados, de acomodados; de ca-
lidos; filtrados, ou em tortura: omiziados

Asentista famoso, insigne =

Graspejar = trapage = escuria = excretas = coij =
migalicy; tarrapagey =

Tapuyaj = Castru Gentio = Carriocaj

Talar; anotar

Vestido, e virtude talar; calcanhar = com venera

Com tarja q' bem o descrevia, edava aco-
nhecer; Com lebreiro bem apropriado = Desfal-
cado por si mesmo: com inscripção redime-
liz. avivou mais sua infamação; mia =

Desembargadorey = embarg. ou Embargadorey
cabeça de carel, como cabeça de morgado =

Da sublimid. desceu a loção chão; deu.

figurado, minguido; desluzido; descolorado;

Deslugarizado; diminuido; deslustrado; or-

zuto; desorganizado; Desvanecido; deu
patuado; Encantado. Misturado; Confuso

Rampa

Regras, e trouxas de veterano Catario; Catão apat

ecaturra na realid. = Quimerico: de melena

48
Dedicado, e consagrado, offerecido todo a
Loucura

Perenizar = perpetuar:

Sufocar; embargar os gritos do inno^{te}.

Charnadico; malhadisso = tontico desatado

Vizitay periodicay

2.º no Livro como a David da Lave, da Cam-
dorey, e do reverberio, ou palavray asperay =

os brincoz innocenty da b.º moied. com o sai-
nete da candura

Vinda m. bem aparelhado com os retoquey do

foucador, e engenhadoz do semblante

Manancial de advert. ariday

Hiaõ ao reboque da fragatinha.

Melifluo no falar

Feito rõe vides, anda na lista dos proscritos

Desacumulado

Anciar = ado: cing = ao prade

Bom encarnizado; de Camiza Sordida =
Hypocritico, edemariado nas suas afirmativas
Juiz inteiro, ou quebrado das Confirmações
cautelozas Suspeição; may com vilania
Suspeito em q. azevera.

gemendo carregado de encargos
Abotoado de fogachon; ou de botões de fogo
Na turma, ou fileira tumultuante
dos Levantados com perfididia, depois de
Levantados pela comiseracão dos bemsu-
tores. Mera pied. = Deveraz: amada
Nas tribulações mostrava o q. D. / Ee di-
larava o seu espirito
Retirou-se o odio, logo q. / Ee zonio
o interesse. Fugio a raiva; azevitouse
{ arredm-se de-
confiada.

Linguagem cirrosa
Ala; fileira de uids. = Ambiente fofice: amada
Aligero; voador não sendo peixe: Manacta
Amesma calumnia se apurou por men-
firoza, e perfida

Verbozid. indiscretas, e licenciozas em aturada
repetição:

Em maré Varante = zar: dico: ado:

Sem corredory, e arredory

Fluido, p. tudo; e ligeiro p. a mat. = ronzeiro
p. a vista.

2^{tos} manjary de preparav, e repartem indi-
vidam. da mesa do bem comum

Professo na socied. dos
Cara briada; alcateada; estandada; portica
Bojo; judo; may rachado; fendidas

O Azamel, recorimparretão, almoceve de
mentiras, sem estipendio pelos caretos
Almanaquistas

Junta do Comercio

Desajuntar

Bom fibrado, de fibra teza

Encocado = de coay; Descocado

Defias: Despitado; atilho = arado = deatilhado

Continuar. se = ado = Descontinuar = ado =

Com sermão de lagrimas serem pediting
Com sermão de Mandato de crueltade Va
ledores, Validos =

Como castigay de Casquinla, q' apparecen
do importante, pouco Valem

Como o incenso q' p. agradar, e preciso
queimar. se = Como as videiras q' p.
offerecerem bom licor, e nullo: q'
seu fruto se pize, e seja trasfegado.

Inimigo de Lavagaduray.

Genio Virgo, crispo, repellido = figura de repollo

Conjecturay antipoday, antipodica

Raizar = radicar = Raizar

Cisurar Cisurar, tachaduray, fondey

Rouay faucey

Ellege o minimo p.^a confundit o maximo

Lingua picareta p.^a dupedacur, e transillar, emigallar

Alborcon alonra pelo ganho pecuniario; co
tipendio baixo =

Garimpar = ado = impar

Ebulicões terrenay; Caduca; temporaneay; dia
riay

Votos, sacrificios, oblatay, coq, festejos, offestay
bados, cortejos, promessay gorday, confabula
ções; tudo com nullid. p. amoza, e p. antoza
Em ar sacacote ante, se dedicão =

Matilla de cay; de ladroey; Capila = Matulla

Envolvido em negray mantillay = mantillado

Trincar = retrincar. dor = trinchar

Decoracão tarde, rude, agreste, rustico, emode

rado sem frugalid. e sobrid. errante

sem estado de permanencia; vario, ante

Poir; ido

Capilado, agregado a chuma, capila: quadrillado

Graveto = Esgravatar

Encarapetar = se; pta = Encarapete ar

Pata; patada

De ma andadura

Puro; dicração, de m dura

Improvizar

Incluido na matula como amarrado
 Piar = ante = ando; do frango; pito = Zurrar =
 Urro, orneadura; rinchor = ar = latir
 Latido; Ladrar = Guinclar = guinchar
 Miar; mio; = bestim = cavalim = be-
 tial; bestialid.^a = Rugir = idos = Retinchar
 Sem confissão sincero = Mugir do touro = Bra-
 mar do leão, e tigre = Rugir do cão = Ballar
 da ovelha; huiuar do fobo = Regougar da raposa
 grunhir do porco = garrar, ou garrar do pato
 Gumer da tola = Ronger do morcego = assoviar
 do melro, do vento, e da serpente. Sibilat = Zurrar da
 abella = Anullar do pombo = Cucuricar do gal-
 lo; Cacarejar da galinha; piar do frango, pito
 Ornear do asno; Zurrar do burro; Rinchar
 do cavallo = latir, e ladrar dos cães = Miar dos
 gatos = garrar = idos dos cachorros = Chinar dos
 ratos, e do carro
 Berrar; na berra: Varrar porco por co
 par p.^o fundar

Aspiay impertinenty, imunday

Erron chorudo; inormy = gatan Eiey

Molesto de precepção; improvizava relações
 desprendendo-se da prudencia; de abrocho use
 soltou a colera

Baborid.^a da imprudencia

Surricão, elevação; levantam.^{to} ar = Insurg.^{tes}

Picardia monstruosa puchada pelo rancor

M.^o longe da perquicia = cubicoza atracção

Pontudo = espinhoso, agudo de genio; latido

Cabeça gorda, crassa, atoucinhada, cho-
 ruda, com m.^{to} chorume = Enxundiada

Enxurrada, aluvias, grossa corrente de arroy.
 De terra dura

Sug máj qualid.^a parecia nativa, porq^{ue} nun-
 ca quis naturalizar-se com os virtuosos

Talica = taliscar:

Nessa

Não foi mal ataviado:

Frigir; faltar a paciência = Infernal certan-
Latinga; forlun; mōso, Volov=ento; nause
ante; fedor; alito fedorento; insuportavel.

Am.^{te} de pravorada; Jejuador de aurtos
Viagem sem encalhe ^{Absterm^{to} Jejunante da}

Traquejar, ou com fraqueza tolirante

Tropega; lingua tropeante.

Aterrado pela fantasma; inorme; temerido.

Inimigo jurado da oberv.^o Legal:

Rais donde brotarão tantas desordem, pimpla

Balizon sua cubica = demarcon, limitar

Hury vão caminlando p.^a a terra da
Verd.^e em q.^{to} outros seditalão no país

da mentira, donde inopinada^{de} se retirão

Expertissimo, euidadoro madrugador nas

suas interessantes dependências:

Perfeito equilibrante:

Maduro no pensar

49
Encurtou seuy diay, aligeirando-se ao
precipicio = Minguar = diminuir = apoucar
minorar; compendiar = Esterilizar suay fadi-
gas = Inutilizou seuy talentos

Baldear = ado em cisterna imunda, inquinado
Esbirrar = esbirro

Prezar = mal prezado

Contemperar. se = Atemperar-se

Coatlar = descoatlar; coagular

Volatilizar; volitar; tejar

Fazia conduzir a balança p.^a decidir pelo

fiel della

Tenuid.^e = delgadeza; arizolar = delicadeza

Calcinar = depurar = afinar = refinar = purificar

Antigarristasi

Permear = interromper; entrecromper

Negrejar =

M.^{to} consiprado nos segredos q.^{to} he confiava

desaminado = desencaminhar-se = do

Mudar = amoldar as extravagancias; quimera
Laonico interesse, não; Vont. conciza
Destilada; seca, mirrada, mesquinheza

Amargurar

Amassar com feitejos aziticos

Contuzia; Ludibria

Escorrendo iras; arrogancia

Abundoso de luz

Mais do q' isto querem conduzir sua repu-
tacao a almolda = reputada

Divisorio = Desavalejoso =

Desercado = Desanumerado na conta dos
bem entendidos = Desarcado, sem cunho

Rechacar

Recobrar; Relaver

sendo instaurador, não pode restaurar

Apalpada; apolgado por mango d' man-
goalada; não consentia q' o apalpassem

Molho; molhada = molha

Entumecer-se; Cido

Arrogancioso; m. ^{to} veloz. em suas paixões; desli-
mitado

Lazo; ar: relaxar o sistema

Derogar o brio = brioso

Molejava a lingua moada; apaciencia ar

Escavirar-se

talava com o de

prezo, e modestia

Requimar; resicar

Esperurar; espino

Deslizar-se

Toco Lazo formidaviz = Ticeção prejudicial:

Entreviar-se = ado

Entremeter = ido = Entremear

Enhouxar = Enfardelar = Enfardar: enracar

Enrudar

Mais curtas, secas, moitas, aridas, mirradas
fechadas, cujas = laonicas; mesquinhas

Paixão: mine: ismo:

Estreitas

Solter = Cido

Tozar: ado: Lezar = tender, fender, finchar
Entezar

Manter = tener = fôr

Derivado das paixões

Melula, entrança, humo, ^{lisco}, mulo, amago

Zasolço = ar = udo = entortar = vistar, tortar, es-
piantar = emirillantar; Jucantar: perseguantar

Casa de uicunello, tortalenta; Ihuda; Encarquer

Apunigado, levado, e subido às costas de manilla

Zimbrar: poirar = arrochar = bastonar: paoladay

Pestancelar = Piquizar = irar: Empiscar

Gritas = Matmatay = grito; far: farte

Antipoda = daticor costume, parecer

Apurar: refinar, sublimar = destilar

Galão; agaloar = ado = Chairer = ado =

Mto. desabrochado, e salto de costume, ^{franco}
entornado de palavrax comj do daao
manifesto = Desatado; despreendido, solteiro



Estilear = tilay = Ebulhar = ado = ante

Investivar = Paliar = ado = coq

Como os dentes q. escondidos na coua da boca
moem, e destroam q. nella entra

Empachado com a resposta expinloza

o segredo q. parecia engulido, foi desengulido

Era tão vencedor da guerra sensitiva, q. pa-
recia impalpavel; etodo espirito

Tachado; notado; marcado =

Emarançado = Embrenhado

Ferre Capaz p. ser entornado, despejado

Maganão rectilante com locaturay

Encovar = ensacar; alforjar = esconder

Sumir peradelos =

Quis excluir a colera, enão pode

descubicar = ado

Nem Eu scitil de pacificação

Despejar, adan^{te}: despejo; caneca; jarro; bacia
tigela; d'alara; Varo imundo = de gaceado puer
Homem miúdo, e graúdo, miúdo na ori
gem, graúdo de acioy =

Canava seu esp^o. p^o. obem, e bem resolvo
Nunca auzente na obrigação do cargo
Mudo, e auricular p^o. os acerto

Perigrinava fora de si

Pastejava as calumnias com saber
espiritual

Orbicular nas especulações impor
tantes regenerava a observ^a demolida

sem abalo, nem geração de cuidados

Pesticar; ante; depenicar;

Afastava de si os interesses vãos, e éia
agor dos importes. Distanciava-se do
terreno pela estância feliz da eternid^e
Sebrau m. cachimbo

52
De rodiorcay; rodoy; rodcat; rorcay

Aliscay

Embrulhava com as quixoticas os intercess

Não arriscava, enviava sempre pelo se
guro

Pungir = ido: penetrado, ferido; gretado; rachado

Pensam^{to}. castigado; Castigo =

Simblantes renovados: renovabitur

Limo; may altranciso = timor

Agachar; chiz = aguar

Almotadar = dualm. Almotarizant = ado

Marabutar = buto = tante

Galopcar = ante:

Corruer = ido

Deslambido

Alal extraído; derivado; iduzido

Simbolizar:

Drogas; drogistas

Alentar = de al: ado: Desfalecer = uido
Emollar Emiolar = miolo
Afastado da cubica; arredado = de arred.
Chamuscas as cipantallay irrizo riq q de
Concellor bastarday; entrevado ^{ante p. com}
Oleava p. si, e ficava. He a vista m.
curta p.ollar as defor dos outroy; ^{fitar a vista}
Maor pequenay, miseday, curtay, estreitay ^{linear as m. lins}
Capaños = Capanar:
Nai trova de rep. ^{te} improvisar
Trovejou; may nas asustou; espantou
Mormen popular; trivial; vulgar; nullo
Oubir m. ^{to} cansa, e m. ^{ta} vezey arruina
com precipicio
Distorcer avont. p. a rectificar; boni
ficar; Lucifer imprendo dubir aonde
nas he com p. eitia: isto bastou p. descer
despenhar-se; e submergir-se
Gloria fugitiva, momentanea

53
Vadio, vagaroso, ronzeiro, mole; passivo
M.º activo: issimo
Ardiloso; astucioso; projectista; manubranter
espicioso
Afoitar-se com imprudencia e arriscar-se
eq. se arrisca facilita o precipicio
Barbarismos raiay, mas accoey
Circunvalar
Esponjoso; chupante; absorvente; sucante
atractivo: rapante; minante; escavador: ante
moderno esgaravatador
Sujeito ambiguo; dobrado; equivoco
Cacaphonias de costumey; dissonanty; de
barbarismos: automatoz; machinas =
Egrimar
Animo versatil descale. declina p. a infidelid.
Corrosivo
Adereço
Mauar = ado; = adu

Jurar a arca = arrambar = furos

Vio-se no estreito, sem temer a passagem difi-
cultosa, e ameaçante de ruína

Babujar

Sua razão era indeclinavel depois de ver a
justiça = com teor de proposito

Amarrar-se a sua opinião sem fundam^{to} de
juro, e rudeza

Comizerar

Espantou a q^{ta} o intimidava

Fibroso, furibundo; precipitado; desajustado

Extaziado pela Lizonja aromática

Animos escassos = Escassez =

Com o arrimo da sombra.

Tarofiar; ar = ante

Politico jorozo =

Manco quebrando pernas dircitay.

54
Indulgenciar = ado

Engendrista

Na disputa mais subtilm^{te}, selima averde

Subir, e caêr são faizy de unir = menos subido,
menor calido

Saltar; ado = dir de legal =

Recatar as iray; odio rejezado; Colera rejeimida
e disfarçada =

Baixou a determinação

Destemperou sua prudencia

Refinou suas ideas e amoras =

Semeava Lutzimay p.^a recolher exultações

Mto engendram^{te} agorabêva os aspiros

conceitos, enconderido na algibeira as res-

postay p.^a as conduzir a tempo oportuno.

Com livro de Nottay por compansêiro p.^a co-
mular.

Inventor; invençioneiro; invenção =

Raysar = durar = limar = durar

Meditar

Com remedio presentaneo p.^a as mordeduras das
Serpentes, aspidex, e basiliscos, q.^{da} senão podem
esmagar, calcar; machucar

Jáia Cabedal do may precioso

Cegude planta venenosa

Cifrar; recopilar, dize m. em pouco, abreviar = decifrar; descobrir o enigma; patentear =

Avoz popular; ou apaixonada, e amiga não
faz a Verdadeira, e contante fama

Osabio não teme ofado, nem se intimida com
a voz da cigarra por m.^{to} q.^{da} atre os boquy

Veziado da Cubica, q.^{da} o abalava

Não merceia demasiado suor

Illustray degenerados = desestimados na qualidades
bem como o fumo descend.^{te} do fogo, são os ascen-
denty, q.^{da} illustração com suay pessoas; e fumar
rá por descendenty

Sabia jurar coisas y bronscados, regelados con-
tipados, petrificados, durissimos: Amolegava
sem molestar = apolegar = Emnuçar = Esfaltar.
Emigalhar = Esboracar =

Agoureiro enganador imoderado

Covarde may sempre à lerta

Despacificar =

Dizer o necess.^{rio} e urazão may eloquente

A inveja mordaz canoniza o Virtuoso

He invejado o dono, e os outros no q.^{da} não tem
obrigação

Na vida do Homem não se firma com firmeza

Amar se o lebo p.^a ser amado

He tiranico ofuroz do poder, e da belleza

Graccar = ado = gracejar

Quis segurar-se no engano

Vida Larga se larga pena, curto mar-
tirio da vida estreita

De ruim sementeira não se espera boa
colheita

Osol alumia também aos antipodas =

Carcoma; mudo; Carunchos; traca; ferrugem

Doidos mariposas, serolios

Contenda livre e campal

Canotilha fio de ouro, ou de prata torcido em
forma de caracol

Cancellar, riscar a escriptura

Gulozina; guloso

P^o os teos temerosos não lidicião
mais competente do q' o desprezo
ou a condução p^a acaza dos oras
tey. Remena:

De juiz apregado, ou apregado, não
se espera sentença justa

Patas de toda conta e attenção

O amor à iniquidade. E a gerou o odio à sua alma
esp^{to}; consciência

56
Alcantilado: aspero fagor

Balofo, fofa, vazio, oco,

Lingualm^{te} = De outra comunhão

Engreccido - Denigri

Não abreviada, apoucada, escassa, estreita, rei
tringida, limitada, compassada.

Como tizouras cortas sem trazar

Com algibeira provida, e mãos deliberadas.

Em tudo recorro

La alampainla se ouvia tinindo

Tintureiro; esco

De pronta tarrafa; rede; enredados

Menor; inferior

Redi, casta, laia, companhia

De regim^{to} das crueis; sem regim^{to}: sem lei;
sem moderação

Registrada^{te} com frugalidade

Estrangalhar o co = Pegar o co

Sonido, tímido, repique d'outro me-
tal = repidoz festejos = repicado
Desmandar-se = ado =

Com a soberba esmagada
Prantear; molhado, Eumedeado com as
Lágrimas =

Alçou os olhos, o nariz, o corpo, caribitudo
Sacudiu hum suspiro

Torrear-se = Deformar-se = ado

O desasimilhado a seu illustre ascendente
não é digno do mesmo resp.; antes deve-
ra ser dezanumerado = Dezanumerado

Forajido na litteratura, o achaguy, o defraudado
Fútil de ambição; faiscas = simulação =
Quontas vezes o maior não é o melhor deves
do ser pelo contr.

Vulgarez amiaçoy

Mendigo de preparatório

Recheado de contumacia; enfiado = entalhado
Desenvolvido do Sonho = Empiçado de fantasmas
Absorvido; ensofado; enthalido; atalido

Mucho, seco, myrrado, exausto, arido

O demaziado arrojo não permite obrar a raia

O q' pede com temor, estorva ao q' lade da

Quem não sofre reprensão não conhece o erro

Conceitos acelerados expõem a desaccção

Em vrdy annos não é a amizade, ou inimidade

Em firmeza = Idadey fiesas, tenras

Quem descobre opeito prepara o arrependim^{to}

Puxado pelas paixões, encadado, algemado
arrasta

O fogo produz chame, fumo; o corpo som-bras

esta não se entorta citando aquelle direito

A ausencia do Sol aproveita, e é beneficio

Todos se debreuião sobre a conven^a

Cadeira invalida, decrepita pestilente, car-
cunda = Entrevada

As supracasas, e preoccupações do esp. São
as mais attendíveis

Impressões fantasticas, q não degenerão de vapores
Esta officina do cerebro por pouco se illumina

Nenhum dos seus labores offerecia à mentira

Era igualm^{te} cortez com o digno, coindigno

Espergucar = ado = Desespergucar = mentor

Enroscou a fantazia com delirios

Desmembrou ardeuras; aticou o espirito expi-
rante =

Esterilizante, e ambiguo, e ambidestro

Homem de fortuna m^{to} prouicante, avarenta

Descalido, desfeleido, ou quasi falecido

Afoguear = ado

Esfiar; espiam^{to}

Encaspar = ado = ante

Todo o espirito lhe baixou aos calcantares, talão
dos capangas, as plantas dos pés

Poderá beatificar; may nunca canonizar

Grunidos, uivos, grasmadas, latidos, rinchos, orne-
aduras, Lurros; Luridos, ou musica ani-
malica conforme a transmig^{ção} p^a os corpos.

Pata, tromba, garra, dente

Lingoa de serp. de aspid, basilisco, drago

Jornal de cegonha de parto

Depois d'astoranties, maganices embexerrou-se

Como Cabanciro tudo esbroava; acançado

Achacousexado de materialises

Arriou o piano; com brilhantes arreios

Desmembrou-se com infamia perene, sucessiva =

sucessivo no expontar-se do defeito

Avioua mais acolera tremula na Lavareda

Farinlozo, farellozo; farinbento =

Imaustava-se

Parafuzado = abstin^{te} e jejante do alho

Fedido; bedido; homem equivooco com os brutos

Canotillo com roscas de parafuso

Cadenciay naturay

Pertenciay alcantiladay

Coração arruinhado, transpa^r: diaphano
Sumir = sumisso = mudo = sumidouro
Embebedou-se na taverna de Midas:
Rachado pelo vício ambieritey
Acquintados de parvitey, arruinar de mazella
Recalcar o preferido, com espaço m^{to} a conversa
Manancial de fofiney; viveiro; pepineira
Tartar = Enfartar-do de quimeray expres-
sivas da pouquid^e de seu engenho
Eruditissimo engenheiro de pectay galantey
Galantissimo barbaque
Com despejo = despejar = m^{te}: Entornar
Fogage de anexim, de pavonajey, de ar-
remeluy; arreremelhado = arrote^{te}
Arritou q. concordia
Seminario de prostituidos
Alma inundada, enfartada de erros, intumescen-
Homem destripado; peito, arca arreventada

59
Lucindadaj circutantej; espiantey =
Escarpulo; estímulo farpante, fanfarrão =
Farpanticey aboucadaj de espirito mingoado
Afrentado; anciado: o may ancioso avarento
Animo to lido; inepto; encolido
Linguagem marotesca: Patavina
Inspeccão; intuito, mira, fito, golpe de vista
Desperiguiçad^{te}am: Da sua import^{te}; incumb^a
Alisadaj dos emuloy, gaiboticey; surriadoj; pate-
Afortuna E^{te} may^{vela}em sua fuga do q^{nto} adaj
em sua aliança =
Comedias por arte
Roliado, orvallado; relento; tar; ado
Com entorço recebido
Anteposto, eposto
Esturgir; atroar
Sofrego encambulou os negocij p^{to} melhor
Mal, e bem fazer

No conflito = Conflicção; pelça alter-
mada de minguaram; diminuíram
apoucaram; minoraram = Nixa; contenda
Individit = ido = ivel =

Indeconjugar = junto; givel = indetado =
Espadarte humano, q matao balea

Mascar = languinear =

Disparar raiva = decompozição

Aparatozo; Pantera; Pantafacudo

Na pertença encontrou húa Carcaou
Silva q oferio; arrastou; rasgou na face
ovalado de gracy, com cariosa esplendida
ves atractivo o seu triumpho; com vestia
esplendorosa; esca = chuva = vizo = hyropado
Cabo em Lago, onde se ouviao gemidos mortaes,
egritos horrendos.

Fraquezas; fragilid. = debilid. = defectibilid. = Disparat.

Prazery terrenoy, temporay, mundanoy, fugitivoy

Encalleg, entalaibey, entupiduras

Trovicado; chá de trovisco

Resolução madura, dura, dem der dura

Ritenga, Beco, Casuay, partunchay, escondrigioy
agachiy =

De calçado v'ello, mas aprendu das inditly

Levedar, Levedo = azimo

Aziumar; umé, ado; mofo

Inuitorio grato, e horrendo

Vigorozos motivos

Balanço

Resabios de tolo, Esmorado de perfidia

Lubricid. com se dilicravao

Respeitao q livros pela encadernação, enao pe
lo conteúdo

Azeve

Sirro; oro = Jarro; Jarro; dento; vizo sardonico

Amor pilatonico

Xorudo = Luxurme; chorado; raio

Choromiga; gão.

Trinla chave p.^a p.^a Me abrir o coraço, arado sig.
Reserva, ou reservatorio = Atachista = dor.

Mão desaccada.

Capaid.^e curta, apoucada: Chata; rasteira: chan

A oito sem cresta, alto e malo; sem refugage

Funda; massada - Funda; piza; sova;

Baloso, vazio com apparencia = hospedo; invalido

Mesquinho, isey; m.^{to} poucado, avarento, mofino

Gymbalista; viciro; pregoeiro jactancioso; arroq.

Enhou na partilha daquellez maly, com

O mundo costuma remunerar aq.^{to} o serve

Egoista jactancioso, presumido, presumtuo

Mundas m. pifio

Velido na paixão

Desafiou a impotura

Facto nullo; nullam. escrupuloso =

Testem.^o de vigoroso, inerte, traquissimo

Deprevaricar

Homem fabula, tolo = Galoso; foso; artificial;
milanario nas promessas, e nullo nas reali-
zes

Fica no andar de baixo, depois de moral no alto
Santa, ananado; Sanchudo.

O silencio m.^{to} Voz e pregoeiro de falsos

testem.^o e gerador de suspeitas, e desconfiança

Da tautumid.^e se derivão m.^{to} acerto =

De polvilhado p.^a apr.^a vilto vai pouca mud.^e

Engenla carcomido

Homem de ganhar, avalando, alugado, e
dignos de pra, e corda

Violenta colliza, dura, e aturada

Procurava o ser, e não apparecer

Mais inveterado nos demarches do q. nos
annos. Nos costumes citagados

O kase p.^a o concelho, e não p.^a o concelheiro

deve se olhar p.^a o q. se diz, e não p.^a quem diz

Escrupuloso; mas nunca timorato
Sempre desanciado

Embargava as fúrias com advertências prudentes
Nas oitava p.^a a qualid.^e hereditaria
nem p.^a a quantid.^e dos annos; mas
som.^{te} p.^a a qualid.^e e quantid.^e dos
merceim.^{tos} = p.^a os quilates dos talentos
Cansar p.^a qualificar mais do q.^e p.^a ampliar

Timoroso = Firio =

Renal = vel

Juizo ligeiro acelerado, precipitado

Assoviar; ado, comprateada, ou patada, surrada

Mais arrebatada e asançada menço

Reflexo e lucroso sem escrupulo, firme

Batefolha = apurpada; ar: dor

carneo, nudo, nal

Cascalho; cascabelo = tarpa; duras; linage; limo

Caçapar = apo; ado =

Miuday, amindaday inquirição p.^a desco-
brir a verd.^e

Sua alma não tinha passado do bem
p.^a o mal; dos acertos p.^a os desvios =

Acelarar = ad

Arremetido, temerario = inconsulto, inadver-
tido, precipitado; arrojado, enforcido, con-
duzido pelo odio raivozo =

Pitanga; pendanga; guiro = Xupanga
Lambujey, Lambiquez famoso; Lambedor
Demarcado nas vilaniay

Contado, e bem conjecturado na variada
faloy, demente por acinte, teimorid.^e

Sem concerto, não dá acerto
Com incenso offerecem mirra; irra

Deshumanizou-se por insistir na teima

Achou a par de si o odio do contradictor
pungir = ido

Marras = fas

Sabio por aliunde

Erisar = ado

Hum friso mortal oupou seuy membro;
decalirao. He os braço, e semobante; ficou
moribando

Atodos se pervalgou: Baratear-se; divulgar

Parindo a camiza sem dorq de parto

Fu actor grandey na universid.^e do Idiota

Traste de cantoneira = Alarafona

Entrevado. gotoso = hydropico =

Reportouse = dismentio-se

Desembrulladam^{te}: descomprediam^{te}

Encravou suay vista; fitou os ollos

Vive longe de mim

objecto digno de se lancar à rua

Desperuvaricando

O seu concello era atochado p.^a os suay

passos = Lucerna pedit. may verbo de

63
Sublimar

Tem facy caloray

Abalroar. chegar-se à Nau

Homem de quixaday cacharro, e cortay
caloray

O graciejador pode linzongear os sentidos
o Sabio porem se zidam^{te} fulando, dei
pista o coraçaõ e anima o co^{to}

Barbaquay

Complicar = ado; compilar;

Engaiolar = Encapoeirar

Homem de baixa condiçao; genio

A sua ignorancia may espigada era
ser necio de Simenna

Elogio de Pilatos = Rex Iudeorum

Nunca deo ouzadia as paixoes p.^a q^{te}
offendessem o lugar, q^{te} oupava

Homê, Eomê = duas vezes Eomê = zinde

Homem gaudente, alugavel, venda
Vel; Vendilão = regatiro, de frete, e soldado
Cortada as guias = dançado; sem quixada
Deleitava-se na tirania = em quimeras
Quem nasce Lobo nunca chega a ser
Cão = Leopardo não serve p^o seguir
O Jm da Igr^a de D^o canoniza-se pe
la solida inquirição de suas virt^{es}
Judy foi elleito Apóstolo, e sempre
n^o se haider, emão negociador, e
tratante, Contratador
Abocar tassalloy; atamallar
Dionizio Tirano estimava mais a
conversação do Sabio Chysippo do q^{ue}
os favores de mel, q^{ue} lee offerecião
O desertor da Palestina, o ermo de The
baida, as brendas de Nitria, as solidões do
Egypto foram povoadas pelos q^{ue} se desenganavão

64
Penhasco na dureza = rocha na firmeza
Adulterar avers^o na sua candura com
arteficijs de mentecapticey =
Sempre ambizioso, e avaro da Entra
da credito

Na briga dos dois opozitores, na fricção
contusão; profia = contusão = ferrey
Enxurrada de paratey; inundação; chuveiro
Escabechante

Ancorax = ado; sem movimento

Ricla, litteraris = Luta scientifica

Reta guarda

Argamassa = ar = ado

Caniculado =

Antepor = ante ver aluz verda^d: sem
ficcões, adornos: antevigou

Dezanou nos deliciosos braços de sua
juva, e suave resignação =

De tacto, olfacto m. delicado = fino
Desenvolve os enganos, corridos com até
ali estava enroscado = enarilhado = Enitado
Arremozou-se às chamas; ao lado, ao lado
ao pinho, ao tanque da lama, ao lamacal
da vilça; à cugid. à imundice; à miseria
Sujeito de affectações = de figuray, transfor-
mações: Transfigurado = mascarado
Colocado no pináculo do monte p.^a o despenho
Atolouse em sebo, sebento = Desatolar-se
Caramujo = jada
Cella, balceiro, gamella
Vistas defuntas, moribundas, apazeadas
Entoar. ado na sua enfadonha cantilena
Chocarreiro, civil graccjador = graduado no
amidadey: Farfalhezo; babarico
Perjudicouse m. no conceito social.
Na socid.^e dos illuxos far. atultada estatira

65
Emprenhou-se pelo desacerto, e foi contumaz
Virouse, Vergouse, torceu-se porq. temeu
quebraduray com falta de funday; medo sem
fundam.^{to} só tem accitacão em alma de leve
ou de rato = rating = alma de mau lote.
O novo ingrediente da esperança de um
feliz purg.^{to}
Caeo acachando ranceo da golotomeiro
Com Lema especial
Arremozado = eno:
Fechou, e trançou as portas a serico; Verrou
Revolue-se todo em perigeica; enropa-se, sorozo
Hesgado de lizonja, pictay, com estampido
Nas molestias do animo observava
hũa rigorosa dicta
Hidropico de boa fama
Pelo m.^o hilto
A caneto das castinay

Com rebuços de fingim^{to}; ficções.
Não sentis pena; porq não foi des.
pojado; brioso
Migalha de senso, detirio; bocado de razão
Embruyçar-se; nuvelado, escuro
Embrutecido; brutesco
Embridar = farfante; xibo, ante = tice
Não sabe esmoer = ido
Pisonentiar = envenar: Rozalgado
Místico, devoto;
Mestico; misturado
Ponto tem quellas p. tudo, o bocado foi in-
tragavel, tem mastigado aturadamente;
may nunca opodera engolir = Juaymor
dedurar não fazem morra, fenda, tacta; dura
Alvo, ponto de vista, escopo
Medrar
Lancou tudo ao coração do mar
Com Casquete mercurial

66
Pansista, xupista, pendang.
Zaiicar = ante ado;
Turbulentay ideas
Enlodar = de lodo vil girado
Enchuto, e sem hua só pinga de sabido-
ria, erudito, mal entendido, equivoocado
de negaças, com offertas de ouro por braço
mirrado, pulverizantes nas pantomimas ma-
cacadas, ou bojiaticas; azoado de cabeça; de
grândes estampidos, cassoadas
Recatar a contra, brio, pichender
Debicante de marmariny =
Alma m. secularizada:
Crime de Liza fidelid. Lizo na amiz.
Aoneira inicial, parvoice exordial
Rodilhas do mariz com aluência de lenço
Oleduras devotas; orelhas de leonestadas
Fala perfiferas, mal emm. traicão =

Pitancista sem recinto d'ambição; balizo
Tolhimento; Eer

Arquitectura, Estructura; Vulto
Toucando. se = Lunativo, inconsistente

Maxocar; pilar = ado

Quis decretado, e premido; liquidado; alambica
lo = Corroer-lo; polo em modura no almo fariz

Promessas votivas

Maluco no falar =

Lamber eiror; Lambujante; lam
buzante; Lambedora

Esprumando arrears, e guiznada

Traducando lucros infamatorios

Tão Vazio de sciencia, q' ati de simosmo e
ignorante; ignorantiismo; na lingua =

Toda a sua litteratura e de cachano, e

vai lancada p' as das costas

Lançar no jugo de embriado, suave = suavizar

67
Ativar = ado; ante

Arioso = insociavel; aspero

Asterico na testa; notado; pinta; marca; sinal; ad.

Trivial = lid. 4; popular

Lascar = ado; estilhar; Taliscar; e frangatkar

Peliscar =

Frenetico burro; melancolico

Ambrosiado; enebriagado; bacanal = ado

Elevação de carias; Polices; perjudicacy

Taliscar

Faultas = ulay

Toucar = ado = Detoucado; dor

Sentorear-se; Ser Lambereiro de Enraja injusta

Aticar os animos; famelico de discordia

Avançar por acinte de recha vella, e annoza

Avultar. se; distinguir. se

Enroscar o capote = roscar = Encheourinar = ado

Encamizar. se = bainhar = Enrolar = Encamizarado

Entupir o carro =

Impressões fantásticas, cuja essência con-
siste de som. Vapor, q passa a estelminio.

Espreitar; dor = Espia; ao; indagador
Estica chama

Landieiro viuvo

Torcida mal cuidada

Amava os sabios defuntos, q o instruíam,
sobre a meninay dos olhos. toda a riqueza

Além do socco, tudo lucra a paciência

Turbilhão de fatuidade y

Maij increpado do q hum tortulho, cou-
mello

Mirar = ante; miradouro; atalaia

Com preitimo de ribeirinho

Obra de farsaria

Rejorgitando q. linla engolido

Machear; em q. soprar eade lavar vento pela proa

Acuitar: Desacuitar: Vadiar; tomar o vaó

Ficou em toda a viagem tres mazzarocay

Esfrangalhar = Esfarrapar = dissipar; es-

migachar; Emigallar = Embalar = rachar

machear = Emagrar = suplantar = Calcar

Vimarra esbandalhada de maroto; masoticey

Ate o preç. dia não apparece o Coxino

Arrogante; inchado = Concha; arrogante; pre-
sumido, saco de farollos, fole de vento

Menor q negro maluco, no cumprimento de sua
palavra = digno de Cangaçães

Maladuray, feriday, achagues politicos, politicos.
m: achado = achacou-se

Bundo, rancho de Vadiay, forasteiros, maltoey

Com chinellor de Letrado avançado em Direito
elchay maij casaday do q as day medallay vorday
e mal conservaday

Doir = ido = garoto

Naupraj. = nad. por sistema; Lorticey em si
ma faga = agado; limpado; prairante
Enfadar

De Levança, homem de gançar, de frey
Sem apozentadoria, quartel; quartel, me
radia radio, perigrinante =

Embruxar = Enguissar

Enfarruscar = Com notas; fallas; tachas

Faceira ostentando dentuza: ostentadisso

Emichar bolças com repetidos calotes = emichador

Engarrafar; enfraiscar: Enrolhar: arrolhar: ado

Puritang de gator, e frasy = entupido de vaid!

Solidar; solido; deu atravessado;

Soldar; solda: soldada

Ferrar; dor: durar, e todos os arceio

Investido pela angustia e tribulação

Acachapar = ado = agachado =

Incluzo; incizo =

Enfadar-se; amuar-se = amuar. E arma
offensiva, e defensiva dos fracos, e ignorantes
e q representa de lody, estolidy, barbaquey

40
Anclar o cabelo; fiudar; encaxotar; incre-
par, encaramujar =

Calceta = calcetar; mais seguro q ferrar pelo
perigo do couey; mais seguro acabramar

Choquento; Lamacento; Lodozo = ento; desco =
calceteiro; ribeirinho =

Palrista = ar = gracejador; chocarreiro; bobo = bicey
bupio; bufonarias; chocarricey = Parolla; lleiro

Faltavae. Ee o tomentoy p. fazer as buxas
Com tomentoy por barba p. aluxar, embuxar

Accumulao sobre o alto da cabeça trançay
toimentoy, sarrajaey; caramujos; casapinley; pitey

Enrodillar; enrosicar; embreitar = encaramujar
Enarillar

Contribuir = dor p. obere

Parade de taipa = mal trabalhada

Bolinar = sentar-se = espernegar-se

Cheio de fazenda, q nao tem saida, ou con-
sumo, ainda q tivesse entrada; alfandiga po-
litica =

Escavação de focinho de porco, de bomba
Arquilha de bofarinheiro era a officina do crebro
Com empolay, e burrolay; berbulay; leay
Suchavante; instrum^{to}. de ferrador
Com o somido da verd^e; irrita-se as paixões
Depoy de alvoraçaday; geme a inveja e grunhe;
a soberba ameuca; o interesse combate
Guinchava a ~~inveja~~ de esporta
Pincho = Arribentou a inveja
Graduar hua cabeça m^{te}. atestada de erros
Lote = Bigorna; capa
Estampir - idoy na humid^e. do monte
granachia: chimarra
Desperdiços da paciencia
Ribeirinho, ou barrador das caray amasiolladay
Recolheo espiritos vitay, e alento ao coração Reobrou
Com vistay ja rombay, ja aguday, atrahia esp.
Mentira hypocrisia, ou mascarada; a careta
Ee da verd^e. corrig^o a mentira de embuça.

71
Anunciava a verd^e. Sem fanatismo, e igualm^{te}
sem fraqueza, ouzadam^{te}. integrido: sua lin-
gougem era simples, e sem estofos, como a
meima Verd^e. q^a nao procura aterrar; ella
nao ^{falava} aos homens com império, ainda q^a sobrançei-
ra: nao insulta com desdenho os erros, q^a com-
bate. Todos a chorão, e prouos a estermão.
Cuya consciencia era hua esplanada carvo-
eira pelo pabulo q^a podia offerrecer às for-
nalhas tormentozas: as charyas
deuicoy (variaticoy)
Parcial: lista; limo; prende com argollay de indecencia
Descaida tarde, manlãa; sol proxo; luz moribunda
Ha d^u q^a nada desmancha com os p^{res} p^{res} q^a aca-
bica l^e falta com os acertos
olha p^a os objectos arredando os olhos das paixões
pedem com alcofa p^a os prezos; q^a não elly meo m^{te}
Encurralhe a presunção.
Horado patife

Anda sempre Ladeado de perfidia, e reccios
odio portuguez, q' he sem limite de tempo
nao he anim o inglez; tem mais raz. fogo
Assumio sua pouca de vitalid. com miguante
Minira comprida, gigantea; ^{saluda} ~~dis~~marada
Acotar o ar com braço; denorados; inertes
Salir por, parecer; salis ao pay, a mai
Genio coiro; encardido, altaneiro, empvoado.
sevido; empinado; replido = abismado; encasquilha.
Quanto mais pensava; mais se occupava, e en
fundava de sentim^{to}.

Confisco = ar = da reputação
Fizgar interesse; desajustado
Refolgar = udo = alto; mais sem sust. nem dor de
Enxotar cuid. em say conflitos ^{siencia}
Alcachofra; cras as verbas do nariz
Inveja cabulada
Redonda parvice; parvid. de desatino

72
Cubiçado p.^a socied.^e Delicioso; suspirado

Travessia = suray

Candidez genial

Espernegar. se = ad

Propensoz geniaes, edonulprauy

Tirpa pestifera, venenosa; contagiosa

Infel no testemunho da verdade.

Supplicante victima. Ores no matadouro.

Burinadores. Clarinistas. Trombetadores,
e singulares nas pateadas.

Triangulado nas postergoens, e de genio.

Somente esboçado.

Inonerado no Varcho, na quadrilha = ma =

nada = cohorte = londa = chusma = lenerva =

Zebrado = turba = caterva = groia = patru =

Ma = vanguarda, letaguarda e centro = enfia =

da = dilra = cambada, feise = cambalhada = lon =

vento de malignantes = Concuvo: Matilha = Troja

Sor da população = Opinião vulgar.

Afastou-se da vent. para se enfiar com mentiras, com que extravasou, e enfiou mais sua ambição, com q. ficou exautorizado.

Requejado = ante.

Alma fargada = esfrangalhada, esfarpada = esfaldada = transtornada, e sempre inquieta, pelas paixões, e miçava a Loucura.

Arripados os cabelos, arqueadas as Sobran: celhas, o nariz afiado, os beiços, dentes arregados com os movimentos da desesperação veio acahir mortal; já o corpo parecia sumido sem movimento: Porém levantando-se exhalou gritos, q. pareciam urros de Leão, e os olhos esmiçavam colera viva, e parecia que por elley arremecia dardo, e chuvia.

73
Enervado, e desmontado da altura aonde Subira, ficou tepido da Lacução; porém foi aticado pela cobrea, e Salpicado pela inveja.

Salcifero = pimentifero de genio adusto, es: carnado, secco, arido, melrado, pallido.

Embragado de Leiguices, ou Leigarronico.

Negado sem Sacrado, bitumado, atarrachado, trançado, impossivel de se aarombiar, e de fraturar.

Symbolizar

Fervor a colera ali espumar = a ventar 2. caverna ^{gratay, onde} Espumante de Naid. Soltra com tudo; ^{chora} ^{va e de} ^{Huez}

Alma robusta, manea no decorrer do

tida, alciçada = incite = tosa = ora; poré infartada,

Honestar os costumes = { Dequimeta

Sobre Lucrar; sobre aumentou =

Repopular = Remultiplicar = Revozcar

Escaldar = Crestar; envenenar:

Decubito de pestilenty mentiras: destilação; podre
Cadi/Eor

Alma vacil^{te} Plastica = Esperta = Acordada = Cuidadora
Confiscada, ou no Confisco; arrotada; vargada
Grimirar; ado.
Espremer; escoreer = derratar

Saltear: doir: Assalto do Justo

Escorramar = alboraxar = amotinar = envernar:

Corpa q' atudo-se curva enchoitar

Pogage = borbulage

Com oratarios de Eorrem sapiential = sobre
Leste q' anda sobre as aly dos Ventos

Acero com Voproq de conveniency adventicia

Grupo de figuray esvancirada

Enlavar: alimpar, lavar: dealvar

Com avultado dispendio de paciencia, gosto
e com voz aclarinada = Gaiteriray = Gaitciar
Embeuzado

Vapra com ferrão; porer fasil dede esma
gar = Machocar = arrebentar

Enrolado = Enroscado = Enxarilado, encanotilado

Encaramujado, Envaileado; atarrachado; Encara
Colado, encartuchado; caquillo; ar; ado enver

Cabeça bem tocada; may pouco tocada; retocada

Apodrecido; Espapanado

Destrocado por sua Lubricid^e. Destoucado: Destofado

Enviado =

As perolas não se pescão na aridea das montat^{es}
por may, q' se espreitem.

Semitricar =

Agachar = encolher

Timido com prud^e = Desabrido de reflexão = inzegecido

Antumal na id^e avore velar; nevado, rigido: gla
cial; nevado; encaramelado

Bodo = boby, com bigody

Enfarruscar

Falzar = alzar, tachar, motar, defeitar

Lascar = ar; ado; fenda; vachar; falzar = finchar

As paixões absorção, Despertão p.^a a ruína
Como desp.^{ta} q. lança o veneno nas ações mais
mais puras: veio escutar os ventos p.^a a lutar:
Recobrou espirito, vivacidade; elasticidade; energia; vi-
vacidade; Realce; sem sombo
Nas cores suas imprezas pelo solto, e ganto, q. fez
sua cabeça não foi encanecida com aduração de
miúdo
Estrelas deiluminadas pelo enternecio da terra
Banhado de histeria, molhado de amargura
Amargurar: Anotadar-se; e soldo; pensionado;
Toldar as ruas, veredas: juizo toldado; nublado;
Com forças expulivas, e anistido de odio implável
Sentimenty Letargiozo = turgico
Ampliar graças; Canotiske
Fazem troços das mãos corrimy
Foi a esolla dos perversos p.^a de classificar maligna
Aplicava os meios fundados em principios seguros
Dechando a Provid.^a a regulacao da fortuna
Louva sem lisonja, e adulacao = Respeita sem baixaria
Agrada sem impressões de interesse; apigados do
mercim.^{to}, esquecido do interesse

78
Fragar = trago de afflicção
Os Príncipes podem elevar os Erenny agr.^{as} empire-
gor; mas não podem fazer grandes Erenny; pidi-
llos, e subilg m.^{to} mas não q. elly Erenny os lu-
garey = repuzalos; guindalos; beatificalos; mas não
Lanionizalos = Realce
Aulista da Calotagem, Caloterage; Caloteria; ticey
Fisiologistas = Phynonomistas
Cutaneo do nas repulensoy; na teaje
Pouco auricular; vocifero; paléucreio
Deu-lhe o q. tocava ao patrim.^o de tolo
Fairey = ante
Reviveo odio; reanimou-se p.^a a ving.^a
Enteouren
Dustigar
Estontear os Colatanos
Os braços da paciencia erão rijos, fortes, valentes
Coadjuvax = ante
Espigou m.^{to} sua altivez = demaziou-se
Comunat-se enchando averg.^a de q. ainda tinha
Lentidas, ou molenduray, humidey

Pensam^{to}: affectos do seu modo de imaginar:
Ethan^{to} em discursos, troços imaginarios: fingim^{to}.
Substanciar Delicad^{am} a questáo: circumstanciar
com vray triumphos, indigitava, eplaudia q troços
Anciã, ad^o = Desanciã = Caniã
Atitou = se arrementeou-se do todo de suay paizões
Náo especificou suay intensões: Dobrado, refolcado
Requingote, gubão; gabinardo; cazacão; gibão
Disipou os vapores do loto, aq se atirava
Espraiar-se; esperiguiçar-se; espernegar-se; esten^{to}
Encaudar = encanar det^{to}
Moer as determinações, q já não avultao
Deidobrar = Desengonçar = Desenguiçar
Desamuar-se = Desembotar =
Aofraz = ado
Acostumado a calor, e frio, não temia origor dos
tempos
Alterno; Subalterno
Espirrar, arrojã; Saudio furor brutosq

76
Extirpar
Amadurecer = amadurar a tenra, afeita, fructo
Náo se aurentou, nem fugio o sopim^{to}: Escapar
ouprado, e possuido de eu desalecim^{to}: Sanguidez
Estimava thom am^{to} sobre millões de ouro, e prata
Sua palavra era perman^{to} = Náo se desvigorizava
Desde o nascim^{to} do sol ate o seu ocaso, ou poen^{to}.
le, seu nome foi condecorado; festejado = Enobrecido
Preludios sabidos, vulgares, caordios
Semente q senão cresce e se duvidosa nos produc^{to}
tos =
Com aurora feliz = raiz = principio
Centauror com formas incompativay = Faunos
Fomar com tromba porcina nas Larnay imen^{to}
das
Pilar = Pular = Pizar; moer = Pilão = Pilary
e Colunay, Peonay sem citatunay, imagens dei
freiday, q o tempo, e o despiro arruinou, de
trouso

Quis expectar; acordar o dia Dormelido
Enxovia de Criminolog

Guarda Livros

Nos apertor; apertar: arrochar

Estrito cam^o; estreitar

Dilatou, extendo mais sua fortaleza. Engrasou
Dão, como os Alcorieney, m^{te} culto a divind^{de}

Desconleidas: Ignato de

Erigem estatuy unindo se com afantasia p^{tes}
incomparativey pela natureza

Bon apujadura: tetay; Éa sug^o q^o osão
Granada; simbolo da união; romany

Agazalhava aviltude, encerrava, afugen
tava os crimes.

Sua imaginação povoada, depovoada de quimeras
pelos seus encantos, attractivos, feitiços, similitões
Acedo nos accid^o; may cujo na subst^a: Appa
rellava-se por fora. Tido externo; exterior; Enu
dito à vislata

Genio contumaz: inflexivel, novoço; invogavel, duro, e com
o mericim de ser conduzido à supdição:

São tao frequentes as precizos objectivas, q^o mente q^o.
dizer q^o andou desterrada da universid^{de}: = Precede-se
acada inst^a das figuras, p^a se abraçar a injust^a como
Emem fragil; como se o particular da Pessoa não deite
nestasse o lugar

Necessitados de alça preta, de guindaste, q^o as veuz
Ée p^a prolecar

Quem levanta o indigno ofae jogo p^a a irrelia
victima do desprezo; todos examinão altura aem
de cada hum evidencia o q^o Ée ou na fidelguia por-
tica, ou na sabedoria attribuida talvez por al-
gum Cartuxo; q^o Ée falas m^{te} e sem retiro
de la dir^o. não Éa sede vacante, ainda q^o se
transforme cadeira da pestilencia = Quasim
Protectory são verdugos, algozes, e ministros
das altay injustiçay = Carnivoros

Tozar; Rocr: Mocduray: moer= pilay= Escabacar
Aleijar; queimar apaciencia: Esboracar; esfar
rapar

Abrigador o. Sombra da protecção injusta

Na lista; alistar = ado

Judicioso = al = ajuizado; hom' intelectual
intelectuado

Retraçar = remorder, reuajar afama, enegrecer;
denegrit = esurtecer; pardar = ou fazer pardo
desbotar, manchar. Remoer. Refrigar = ferir

Supplantar a inveja, surmontar o odio, a vingança
atiraria, odiosotismo

Abond. do magnanimo piza a ingratitude, esta
pelo desprezo fica inerte p.^a afogar suffocar, ou
esganar abund. serena de hum coração sublime
coração estreito, apertado; contrahido; coartado
limitado; curto; encurtado; de pequena estatu-
ra

Elevado sobre as paixões alta p.^a ellas com su-
periorid.^e e desprezo, exaltando deus e a ab-
jectos e mais nobres, e importantes

Engrandecer = cido na parvoicy = distinguido; distincto; sin-
gular = zado.

o divertim.^{to} illicito de deparregação m. infelici-
dade

Tem varias estalagens onde repouza; Destimi-
tudo nos bordos a q. se apregaja por habitudão
Depois q. se viuou p.^a d. não houve força terre-
na q. o revirasse p.^a o desferrenço

Notario, q. cundo. no livro das notas = Notado =

Aufar = ar = ante = Chiapaj = para pante

De hum, contra lado. acorpyrulado. da inveja, odio

Incluiu parcelhas impertinentes

A fantasia alegava docum.^{to} suspeito

A força do enthusiasmo; asta; recobrou
novos atrevim.^{to} confados em fantasmas

Com sua modesta fig.^a abatia o atrevim.^{to}

couzadia dos dissolutos, e ferocia nas suas
desenfreadas paixões. Sua vista lançada

sobre os crimes, era hum rigido censor, e
juiz; Verdugo fatal das desordens. fazia resal-

tar o peço, avergonça, o temor, o recuo, a confu-
zaõ nos malignantes. Afugentava-se a im-
dritia.

Espral = sua malicia, cafor voar
Entremetes sua mald. = intrinsicou
Alvar = enga. = matacões
Pluvial = chuva de imprecções
Pote de miseria, q' não comendo, despeja
Soror expressivos do achague =
Plausivel; guloso dos aplausos = faminto, sequioso
Avarid. foi carpindo no esquite até a se-
pultura = No feretro, eja cadaverico, ainda
parecia estar respirando vaid.
Nunca sua honra teve contusão, macula, pinda-
raja
Em tudo se descreve discreto, airoso, m-
concertado; Tal é o rigor de sua entesiasista
Azongado; aboucado: Na cara finca pintada de aplaus
Landestino = imperceptivel; surdo
insensivel; occulto; maneo = rebuçado
Encamizado; encanotil; eil e ad. encar-
tuchado = encanudado, enrolado; enroscado
Adocou com papeliço, o sua azedia
Amiz. superficial =

79
Introduzido na manada, e rancho dos q' per-
tia conveniencia à honra, q' reputação por ven-
tid. invizivel; insignificante
Contrabandistas; mexeriqueiros
Mecher em monumento fétido p. resusci-
tar fazatos
Babilonia contumaz = Ierabel devorada pe-
laj teraj; Mordida na fama
Engodar =
Em o numero dos refugados; excluzos; re-
provados = desperdestinados =
Sem corpo não é sombra ^{não} ~~assombra~~
Tal é a arvore; tal a sombra = Também
É a sombra q' denigrem, malignas
Necessita de capuz; demascarar-se; por in-
digno de apparecer
Despejou; verteu, embarcou
Ensojor = ado de ornament prop. Enxarcas
Trepidar = dante

Azangarany
Azaranzar



ACADEMIA DAS CIÊNCIAS
DE LISBOA

Rechear = com gordurento recheio de ma
lignid^e. perfida, e pertinaz, teimosa; impia; ^{de}gnabi
Prolixo; ^{de}id^e; tenaz; duro, indomavel; insoportavel
Puray affectoey, affectivo, affectado a arte
Perilaryro = com presunçõey de astro, ou carbunculo
Engassar a consciencia =

Magoão, edepoey afagaão, ali grã
depoey decontristar

Successos infastos, e desapercebidos
Eingido de tribulações, não menos q de paci
encia

Escarnecer = desabonar E a mania do tempo
perq dilig^a aurifera, alcanção o officio de barre
dorey, ou cargo de ribeirinhos. Barulhadosy
Parece milagre q sem peccarem oornitem pro
fay de peccada, a qual ole antes de o des =
sem vistoria de putos resolvesse = Videria
Idolos da fabulag. Divind^{es} fantasmay

80
1^a Legitimar sua pied^e, saudia de si toda
a vaid^e. no clandestino das offertay: Silencioso no
dispendio.

Ha certay regularid^e tardias, q são huns ^{de}solim.
q faz a ^{de}edice = A maquina descalida, e arruina
nao a ^{de}edice E a q offerece estey ornam^{to}

De guarda costa sem embarcar

Arvorey vicoy, irregulary no apresentav fruy

Gadeleay; repar; melenay; barbaçay = Caay =
Gadeleudo

Louçay, e deatimaday marisporay q se affectoas
de q. Mes da morte

Lada E. Levanta estatuy de si mesmo em sua
Santeria edificando honros, e chos, e supondo Im
porador, e o may q quier debuxar

1^a ingordar, ou ingordurar may sua soberba
1^a abastecella

chorudo = chorume

Atribulaçã, a angustia, a calunia me encontrasão, e pren
dido

Redime me a calamitatibus tuis: Feci iudicium, et ius-
titiam = Suscipe servum in bonis; non calum-
nientur me superbi = Amputa quod probrium me-
um, quod suspicatus sum = Aufer a me oppro-
brium, et contemptum

Multiplicou-se sobre mim a iniquidade dos soberbos
Operas, disposto de refundio em meu interior
Rompeo o silencio, e taie turbidao com a impre-
tuosidade feroz da sua raiva acesa e flandulosa.
Escaldou-se a prudencia com a fervencia
do genio destemperado = Rachou-se o soprim-
to = m. calejado pelos rudes, e aspiros com-
bates = Arremecou-se as chamas =

Incluido na turma dos abandonados; mandado

No silencio da reflexao se ve apagada a luz
da mentira, e derrocado o seu ruido, uibrando
ao altisonante = altisono = amotinante =

Desabrochou os paradoxos = revelagao
Quanto forte na guerra temo e visto
covardes, e pavoridos, e timidos na vida
da da morte?

Mais cujo de q hum cauciro = mais imundo
do q hu calandrio, ou de q os alporjes q os ribeirinhos
lançao sobre as albardas das suas bestas = alcopos
cheios de mataduras apontao com
desprezo p. Levy peridas =

Ronados, e barros, diligencias dos cobrin-
mosas: Com toldado de vidro
Carbunculo nasce na cabeça do an-
mal; o peri lampio luz quasi na cau-
da

Derre ar = ado = subumbido = Hu Ninguem

Atear o fogo do odio, q nao estava aceto = Aticar

Incliar, ado; incliaçoes de soberba

Arremedar; ado; ante =

Estroposiar ante = Lias do diabo adversario

Entorpes a vara da recta justicia

Espiritualizado pelo furor; os vicios se incorpora-
rao nelle = O espirito maligno o vitalizava, e ani-
mava, vigorizava; alentava = acompanhado de ambos os
lados por espiritos conductores.

Desaparecer = desfazer-se = desvanecer-se = fugir
apagar-se = memoria gravada em bronze sub-
terrada = Inscricões, Capadas; Piramides, Pedros; obli-
guntulados, eeryolidos; elogios sepulchraes, gasama
desprezou, e arremonhou ao esquecimento = Diluio-se
Enfraqueceu-se, emigrou-se p.^o de todo se amorteceu =
Frou delida; quebrada; desmançada = sumida = escond.
Esquecida, desaparecida; anseitada; fugaz;
Reguingar = Reguengo = Passar com p.^o para o larco, e p.^o
Aspingar; e saltar = Transluzir =
Banhar a consciencia; ungilla, untala; humedece-la
Regorizar a inferiorid.^{de}
Desmantelar = Quebrar = durar = Roturas
Chamar fango; pitor, galindas; pio, pio; puá, puá.
Rapar = Rapar = Rapiar = Regougar =
Perigo m.^o respeitavel -
Traçiro; abrazado = ar
Sobrevierão anciad.^{de} por naí condeses a interiorid.^{de}
Requiro; aneiro de limos
Aligar = gados = aliados = ligar; amiz.^{de} sem dya; pura
Remdiar = ado

82
Externo na amizade; sem veracid.^{de} affectiva
Com azimo de sincerid.^{de} e sem form.^{to} de malicia
Desafiava; excitava; concitava;
As estimacões dos mundanos today são mentirozas;
Sua gloria e form.^{to} as riquezas mendicid.^{de}; o Valor
e fraqueza; o dominio sujeição; e em tudo emq
o homem no mundo e may, entao e mento
Vivia p.^o si; esteril, inutil p.^o a socied.^{de}
Aparicões luzidas, may ligeiras, fugitivas sem
consist.^{de} = desvanescidas = desaparecidas;
Perseguido; may resignado; glorioso; por um com-
dido = Rico; may dispendioso e liberal; Humilde; may
desacantado; Devoto sem ficeis, e mascaray de vir-
tuoso =
Presunção fantastica gerada, e nutrida com adu-
lacios, lizonjas, elogios mentirozos, fausos, qui-
mericos, encarecidos, demaziados, estorilos, e alle-
os do sug.^o aq.^o torpente. se incansa; ultraf.^{te} injurias
Arrançar
Desbotar-se; medar de cor

Detetido, espremitido, su liquidado, lançaria com
canadas de rancor = Escorreria

Não entorne a ^{Bilca} infusa dos seus licores, da sua
linfa, gorma, humores, porq' nada a espiritualizáo
Alforjante

Desquitar-se

Auerenar = Arubar = Ratar

Rateu sobre o nariz

Empapado, ensopado, repassado, entullado, molhado, En
medido de suas paixões, diante das quaes se curava
ajoelava

Engrançado com pillas de favores, fôrse incorporar
com os maledicos, feito contrabandista

Cobrar fama engendrada pelas cautellozas preme
ditas =

Desabundar-se

M^{to} enchuto de clemencia, e de liberalid.^d mais este
vil doq' hum punção = m^{to} humido de buroffias
molhado de parvoices = Retirado de bons correcti
v

Abalar o coração de q' nao era misericordial
já l'he tinha dado a sua porção, legitima e
património, q' l'he tocava de tolo

Sua altivez tinha espiçado mais doq' se espe
rava na Colheita = Cresceu com demazia
Esao m^{to} valeroso o braço, da sua protecção
forte na batalha; rijos, irresistiveis nos combates
Coadjuvav =

Coadunar

Desfigado das conveniencies =

Detrante

Entesourar o dios

Recobrar espiritos, reviver; reanimar-se

Coroar o diverso atoador =

Nadava como a cortiça

Com letaina de increpador

Faiscar = tintilar = fuzilar = fulgurar = ante

Reintilar = Raiar = ante; coriscante; corusc^{te}

Não avistou os danos e perdas

Abolir; apagar

Elevações orideozas, crespas; entortuladas

obras dos dedos, e juizo de hum Catão

Furo, fiar; massarocar

Alustrar; lustrar

Vencer com braços de portaleira os assaltos das
paixões sensuaes: Sofrer com paciência inaltera-
teravel os reveses da fortuna; comunicar-se
com vult. agradável; edificar com exemplo;
Proteger infelizes sem civil lucro do devanci-
mento: Consagrar à carid. parte do q foi ju-
tam. adquirido; Sacrificar seu repouzo a om-
teresse da Socied. - Eis aqui as principaes quali-
dades, q caracterizam as grandes almas dos Verda-
deiros Heros =.

Seguir-se sem escrúpulo de injust. e de latroci-
nio, Sacrificar ao seu repouzo perquicoro, e ao
estabelecim. a reputação do prim. Impiet. e a
felicid. do povo gemebundo, hnt, e de consola-
do!

Trillar = trilhar = Pegada; parrar; Vestigios = Investig.
orvalhar = ado = lento = molhado = Lumedecido
Pertendo esfarrapar; relatar; rasgar a obra
de migne Tecelão.

Mudar; dravar o Solio dos Ministros; os esadg
onde se alastrão orvalhos auriferos
Soavam os bambuns das bambardas de petay

As transfigurações são amudadas, admiráveis, e
convenientes aos oberv. reflexivos q eipreito,
sem serem percebidos =

Inotecido; não amanecido

Cabeça formig. = minelante = Que facil. se con-
ce por qualquer caame. privado

Iduzialm. pegajoso; apesadado;

A malici humana é infinita p. o lumen, porq
Ee é incompreensivel

Polir = alitar; Acicalar os costumes

Sudo bagarro = farrapaje; fardello; Limaje
joio = limaduray = farrage = Caspaj = babilay

Bagulho =

Quanto dizia era polido, considerado; atilado; Es-
mirilhado; Entecisto =

Prismatus nos seus erros, bem cordos
de lindos coloridos

Intimava indastiozant. seus interesses; entreme-
ter = gravar = Imprimir = embuxar

Scissuras, Vendas

85
Trajazay; Embuscaday = Camuflagem; Engano
Enredar; Vilanariay = Astucias; Fraude = Pi-
lularia = Inquietar = Bulicor = Turbadoray
Insurgente = Mecheriqueiros = Escudadorey
Embutir = teiror = Enrodilladorey = Horcar = Ri-
guisar = Enroscadorey = Embrulhaday = Radoray
Enrolar = dorey = Suizo torcido com pressi-
ma interior = Dezenfreador = Desajugadoy =
Aprouzar na turbulencia ensarilhando sempre
Despejon = entornou abotija = Derramar = Vazar
Trepidat = ante, aq. alara desmente = Derrancar; ado
Sem estrepito = estampido = ruído = ruidos brado =
de const. = Sonido; adoada: gritos; alarido: clamor
Pote quezaday = Roxiney amargoay; Sedica;
Desfechar segredos; genios enjantey; Secantey; mirrantey
Filagranoj; missangas, q. se incamparam e comiq
se engrazão os vates Cubicoray = engampão
Desfilat = ado: à desfilada
Braume
Tunda de maldições bem merecida

Expressões roneas enguagaday = fanlozay; ôcoy.
Invaliday persuasões = Valente fundam.
Com a sua galeota = Tragaleiro
Alma espremeçada no comercio terron =
embodilhada
Fabalioy expressões: amfion, de emborçada
Arregançar = Enganar
Guellay; faucey; gargomiloj
Mercantil; dar bom mercado
Supunha-se com plena autorid. p. a. deves
gar a fidel inquirição; edworat q. p. deves
o atile may seguro das vantes e das amizades
e assimillanca dos genios, e paixões
dedicado às extravagancias emq. estava envolto
Entalar; encastrar; ado = Enhecolado = metido
Pintão em suay faces imagens contradictorias as
dos suay interiores sentim. q. não condizem com vates:
Cabeça grande; may com hum vao extraordin.
Desimplificar-se; ado
Desemproar-se

Discriçoes hyperbolicas e galloheiras
O nariz era hum bico de Candieiro, com hum
comprido monco pendurado, por torcida
Era o nariz hum coruxco, ou hua py-
ramide do Egypto encostada à cara, co-
mo ^{deraster} corrigando da testa pela cara aba-
xo a caliz. He muy barbay, q' pareciao setas de
Iavali. Tromba de elefante só poderia fa-
zer adunillanca

Hum repentino, e desaparecido susto me assal-
tou, e suspendeo o meu entendimento, q' pe-
la confusao de desatireou. Sentia hum tremor
haos passar os meos ossos, fribos, e desanimado q' to-
mo de eu cadaver; ancias mortay occuparao
meu coracao: Os olhos em bassado q' Emolencia
a lingua, e aboca: o sangue colado nao girava
Desapareceo todo o vigor: Desemparrado de todo
o espirito de animacao, nao esperava may doq'
adivizao do corpo p.^a a sepultura, e da alma p.^a
o Juizo de Deos: Nao tento na verd.^e exprossioes aju-
ajustadas p.^a de crever aquelly perido q' mortay

Consciencia sem balanco
Consequio alograçao, ologro de seuy desejos
Examina em sol posto, na fuga da luz, em abatida
Emorecida; moribunda
Cabeca may leve q' hum pequeno pedaço de
tafetá
Calorey no eivos: áufer calore noxiu
Sua vida, e seu tempo pelo q' resta vai descafin-
do e principia já a espavorir-se
Bem, e solidam^{te}: ancorado, sem receios das chey-
as dos alvices, inurdaçoes =

A hum sug.^a q' chamarai avarento porq' dispendia me-
nos doq' se appetia. Respondeo ao Calumniador: Se
eu podene ver o seu Coracao, assim como V. M.^a o M.^a p.^a
as minhas mãos, eu livera fartado a sua de marcada
cubica, q' ainda he may, q' sobreexcede
Dilecto capital; original; mortal; mortifero
Enxuto, secco, resicado, ensavado; arido, mirrado, despoído
de toda a ornamentacao, e pied.
Os braço de Brontey, e dos Cyclopes, de Briareu q' traballa
vão na Oficina do Coz Vulcano, nao era Capaz de se arrancar
Eua p.^a pequena de pied.

Da noite com seu negro manto tinta encorrido. e
os montes; e Morfeo caminhava p^o or beberet
Sujeito às remarcas, m^{te} remarcado; definido pela m^a
descripto pelo accid^o.

Aindaq a estrutura daquelle cabeça faz hum gr^o
Volume; nesse mesmo tem de v^oas may de too palmay
gerio corrigero; de m^{tas} pontas, ergallor; galleado
Me unicornio no acometer e ferir = não. E ambidex-
tro.

Exulta seu amor proprio, e de afastava delle em
longa dist^a.

Homem de tornadilay; não discorre; may q^o l^o soa, e
etoo = Tangedor de modilay, e repiquay = flepizar
Esbaforido na mercancia; trafico mercantil

Sina de engitado, pelas tornadilay sem contrabando
Retreta; Retruques

Consistorio, anemblica, collegio, Junta: Mesa

Despacho: Emprachto = Encorreg^o. cargo das' cargo

Exame de pagagaio

Legitima; patrim^o. porcao; e caranca

Continencia geral, matutina, Vespertina,
diurna; nocturna; diaria; mensal, an-
nual: Liberd^e. Sabbatina:

Com batina de Caloteiro; garnacha
reguingo = sutana; burjaca: gabinardo

Urbanid^o. sedinas; rancoras; podres; bolorentay

Com mofo: Continencias da moda q^o tem azebre

Ganchista = Ganchorra = chudo, garra, unha, gadaria

Iday as suay cogitaçoes, e combinaçoes eras
exactas; suay comprehensoes m^{te} cypacozay.

Suay justificaçoes veridicay

Embaindou o furor; may trancon a benovol^a

Dobro; treidobro; quatrestarto =

Dezabar = do: De Trappira: de cortinante do alto

Pedra firme; base; bom fundo; dado

Tumultuar a fantozia com imagens e pan-
toray sem alarido

Desentullar, descobrir, dezentublar, dezenterray
desubterrar; patentear = manifestar: deconfundir

Criminatis; ar: ante

Estacou o tronco, e a raiz q gerara as discordias.
Ocupava sua fantazia, imagens horrendas
Morava, assistia, recedia familiar-^{te} no peito oc-
ulto, e adesperacao =

Estafar: ado, ante = Estalar

De m. embutido: tire: emprestar; ado, emprestimo

Legay clogio; Legitimo tributo = deudo, bem merecido

Almay venay; alugadas; mercenarias; prostituídas
q saodem o brio da ponta do nariz; tal de sua grandeza

Abolatar = Acolher; recuellar =

Desenlador vivisimo, operario moribundo, reco-
menda a posteridade as execuções

Geos modedor, expulso = repulso = liv.

Esperou o foz das paixões, com chamas activissimas

Malar = humedecer: ido

Enrijat = rijo; duro; endurecer

Suffragiar

Reverias da imaginacao acaia

Esquiza, mas não fusilla

Coracao endurecido = gelado. Impedrendo; Nevado; regela-
do; petrificando; Coagulado: Faltado; coisado, refaltado
Choco: choquento; chapinlante; = Latejante; fustilante

De m. ramage: may infutifero

Obscurecem day Oriente;

Acorio delitavel, e despreciao util; aquelle p. satisfi-
do interene pessoal; este pelo ogintene.

Desenfachado; desenrolado; Desencianado = Desentrecido =

Apparente funestice = em ar de funeral: roupay sepulchray

Homo sum, humani nihil a me alienum puto.

Terent. Act. 4. scen. 1. Quem pertende desuma-
nar, se, ou quer ser D^o, ou besta.

Exultavit ut gigas ad currendam viam

Irritas. se, e descaja quibras o Espello q' Me mostra as
inimidades da cara. Merecem ornatu de caricatura

Extravagancias = gante = gancia

Estilo estorpeado

Mascar = ado: rachado de torturney, com maxillas

Aplanta pedij K^a

Sincerid^e. Contrafeita, dispecção encuberta
Contra folium. quod vento rapitur = Encarecidas
Mandanas, terrenas baixas, efingidas prosperid^e, va-
riaviz delicias; transformaviz; variad^e linguajem ter-
lua origem, deducção, extracção, raiz; semente.
Desenleou. se; desenvolveu. se; deslabatintou. se
sem ofio de Ariadana
Vistas extery, q^a não passas dos preliminaries as fun-
do dos objectos; q^a despreza as entervistas = Não se dila-
tao mais de q^a nos Prospectos, sendo m^{te} vezes a linceia
do nos Vernizes, e nas mascaray; o semblante do mente
m^{te} vezes o interior = Retrato externo sempre exa-
borcido, exagerado; encarecido, hyperbolico; demasiado
Lagrimas de provizao, sobreabundantes, preparadas, e
de Concello, hypocritas, de celeiro; engarretadas
Superficiaes; importas; portieas, emprestadas; man-
dadas, de obid^a. Consultadas, illegitimas; bastardas
Não tem familiarid^e, communicacão, correspond^a. Co-
municio, intima amiz^e. com apurad^a
Anda sempre nos alcaney = Insigne nas alcaney

89
Escavacao de Souy, eira com portulacoy
Voltay d^a Andreza =
Gergolifico da calotice: Manicaca as aveas
Satrapas = p^oes = Censuristas rigorosos q^a presu-
por devancim^{to}. q^a no prim^o facto de vista, ou
arremesso de offeatura, alcança o q^a neces-
sidade repetidas, e meudas entervistas, ou
reflexionadas vizoy = inspecções
Encasquetar = Dezena: Casqueta de mandrião re-
finado: Harpia imunda, efaminta
Vão glorioso, jactancioso, mais vaidoso do que
a mesma vaidade destilada
Rancho de Petistas, ou q^a dão p^a passadio dos singellos
Estaturario de si mesmo = Goista insignie, famoso, enfa-
donde, q^a diligencia e busca testem^{as} falsas, seduzindo os ouvi-
dos de q^a oratura p^a. Serem hombetas d^a qualid^e. q^a nas-
tem pela pobreza de talentos: sempre na contad^a via
Traição poica, e cuja, ou diabolica, poigas diabo chamao por-
co cujo = o Castuço era de polvorra, parente de Confiteor, ou demodoy

Entre as mundanas variad.^{es} a metamorphose, a
transformação, ou transfiguração mais admiravel, e
cipantosa. E de hum refinado, e requintado. Traído, q.
nas admite comparações; porq. excede toda, e qualquet ino-
mid.^{ade} Malevolo o mais recommendavel p.^{or} suas cautellas
Lançou o segredo em botija, ou almotolia cuja, e tracha-
da por um de vertes, e se entornou, e espalhou
Espírito refogado, ou de m.^{to} refogoy, de cotubety
M.^{to} demaziado nas operações, e trabalho de presumir
Bom Villão; o mais ruim de todos os bocados, compun-
o mais encarecido nas suas qualid.^{ades} subjeita m.^{to} de
por de m.^{to} dizer, e apurpar-se por insignia conegaticy
Enmouou-se com demazia
Deitou-se absorver de paracondy, umq. era m.^{to} erudito
Prezentar galariay oultando apestil.^a dos interior.^{es}
m.^{to} do Cavallericoy, e suas
Angariado, e atraído pela esperancada conveniencia
Atagado de exteriorid.^{ade} com enchornada, e caluvia de qui-
m.^{to} choviro: Dorume
Mesinleiro; cristaleiro de nasir

90
Fatigao-se, p.^a serem alteados, e gramatery ido-
latry em altar sublime
Esp.^{to} dobrado; embutido; duplicado, como pão de doc-
bicos; deslicado; portado = biado
Pertende rito da V. classe =
Os gibantes sem seu Ritual; hua das suas maximas
E affectarem de Valentia, e de esbirrico; engalir o corpo
nao se p.^o naõ manutarem o lenço, q.^o pelo ritual deve
andar a ponta fora da algibeira; ep.^a naõ causar em
nojo as fedorentas, aq.^{as} pertend em cujar
Aplauzo de morquisto q.^o dentro da trompa, ou horn-
da anda oferraõ q.^o offende, e mortifica
Traçao os ouvidos sem susto das lertans, ou grellas.
Homem fisico, maquinal, moral, salvage
Enraboado, e depois engomado a ferro pela estupidem
Considerava os Comerciante, pensava, e reflectia p.^o
combinar, e decidir
Mais celerid.^{ade} q.^o hum penedo
Castigava o amargo do genio com adouira da liberat.^{ade}
com abominações, em.^{to} mataduras: Chagado: ar

Regalito - Regatos de cois q' forão Rios abund^{tes}
Ensopear e degrido, reacautehellundo-se
Ena arecido, exagerado, favercido
Eibrabrejar
Esconder obento. p.^o apresentar a ingratidão
2.^o Me dizia q' viera p.^o o andar debaixo, respon-
dia q' em q.^o m.^o esse suplantasse, e repizasse a do
herba de suy emulos, andava de tellas acima,
caminhando sobre as azas dos Ventos
Na univ^{er}sidade da peralipse
o seu brevuario, veri mecum e o Principe de Ma-
chiavelo, Cezar Borgia f.^o bastardo de Alex VI.
Abordar: fazer deversos bordos: rumos
Bordel cara de alcouce, onde se deitava o prejo, aben-
til.^o
Com profusão de Louvores bastardos e dadas à sua
amizade. Não se escondia: sumir-se
Homê retirado não ganha desquios, porq' de Livro
no commercio de suy toins consocios: Com ruindade

91
Prodigar affectações; profusões de calumnias
Amigo nominal; de bom aparato
De grande attellaria de promessas, e gabarugos:
Penetrar, atravessar, considerar: Visar; Entover
Desfig.^o pyramidal, columnatus de caruxco ^{Des: Entrançar}
Fela boa q.^o foi mal; dar pancada no desuio
do q.^o foi na advertia
Intentou produzir Em Eonim, ena pode
Pensão da nossa mortalidade. Mortay contentam^{to}
Naviz contraposto na formacao Ventrisal
Alojar intereney, injurias sem recetiv
Jova de matricos
Sumir = ido = dourro, em q' fazia desaparecer as ofensas
Caducar = duco = Caduco de Mercurio
Tardar; tardio; vagaroso
Em aturada paciencia sofria as pestis^{as} do bruto
Naviz como piorite de 2 arcos, ou de duas covas como
a de Salamanca

Naria incompleto, may excessivo, ^{na largura} laconico
^{no comprimento} cariatilo; teimoso em cheirar tudo; potem
mdesto por m. rendido, e obediente com dois
canudos: gargomilado.
Olho rigoroso como o do Sr. Fructo Bandallo =
Badanidos com badanas, ou barbatanas, e deliquida
Tacy como alfacey, Creipay, repollada, e mais encas
qui lladay, q' eu' cuernello
Atulado, e enterrado no lodo da miseria
As palavray tras' terrocy de Lara da aq'uear
e g'ute tranquillo, e de nova invencao' com
dois chumarron, ou Notarios apostolicos por arra
baldey da conveniencia =
Coraoy expectadoy; f'igadoy
Pedinchão de cabresto = Russo, Solapado, amphibio
Gatear = ado = dor: catredatico de illuzoy = Engrampado
M^{te} Sabedor, enada sabio, ou o diabo, ou o seu retrato
Digno de maldicao' perpetua: Carmuxo
Homem concertado pelos remendos q' tem levado
De Sabito p'cedoro; may com tunica de perverso

92
Derrear peritesy com relemencia de raiva ferina
O soberb relambido pertende ser unico, com privile
gio exclusivo, q' Ecomerno q' cifra de arrog.
Fabricantey de enredos. E toda a sua occupacao' p'xima
p^{ra} irem apas com o diabo, q' dizendo-se luis fer E com
tudo o p'riuceps das trevas = Enganchadoy = Desazadoy
Assim como a natureza produce peray do Conde, de Te
luveloy, de refego, d' amorim, de aguim; p'arday, e p'ey
Laranjay; assim tambem gera Ecomer, Sardiniculas
orgay, Lemay, figres, Lobos carniceiros X.
Considera de vagar, e de c'ipasso necess^o. p^{ra} terducy ap'ro
vado, e resolute com descreicao', cao lado da Justa
Marafonay = Marocstonay = Fragonay = Saiorroy
nas teipostay = Bribantonay = Badamecay
Derro sacro p'ximo p^{ra} grig das morte
Paramoy; terra onde paramo-se, e scanda
Bebendo no Ello setley
Estrabuchar = Rabiar = arity
Com aspecto de Justito = Obreiro de Babiloniy
Com doys granitos de obsequio bem remendo, recelle m

Labereo; Girigoto = tico = Raposo = sinlo = sing.
Maneio, Jazar; affectado; Lubrico
Pepinheiro de Ligeiray, invençoneiro, inventor
de politicas, oraculo artificial, Catão de arteificio;
Superficial, e carquileste, de Luceay, oca, nu de
Sil; emendado no officio de Carapuceiro ^{guimaraes}
Vicente de Louvalecencia em dia sereno
Algibeby, Riveirinho, Basculador, Jizifo
Carreleiro; Azamel, recoveiro
Alvoray; alvorada na fantasia
Vizagey; arrogancia; gingivista; Labiay
Laxo, estupido, amatico = relaxado no acerto
Empolado; odre de ventozid.
Cabeça pouco chumbada; chocante, no choco
Vadelladroy; neste vale de Lagrimay, como ex
proximia Mirachito: onde se escorrega facil.
Modernay applicaçoy; Venturoy trabaço; adventicioy
Subtileray de Capator, q ora de bico, ora de salto, fa
ceitoaday de espirito com ideas de Siptioy

93
Não podem, como estuporados de lingua, e co-
ração, pronunciar o verbo Sufficio no prei, e fu-
luro sem preceder o nunquam como no fogo
Arrelhuao q se esperava a v. noite foi amea-
lity, e fructos pend. = perigo sobreveniente;
Forsou cadeias, q senão podião limar, nem se-
tem quebradas por Eum Briareu = Cyclope
Euis potest facere mundum de imundo concep-
tum semine?
Dura sicut inferny emulatio; lapady ejus, lami-
pady ignis atque flammaram.
Apelidarse Sabio como fucifer sendo o principe
das trevas - Com vilezay, baixazay, deitazay, vltay d'Andreey
Transgressoy, crimay, delictos, peccadg de cominaç.
e omissao
De Lanterna magica = amiz. momentanea
Asserçoy, e assumptioy = voas como as balay
e as setty; Dizimeiro, decimayao = Desimador.
Maquiador
Languido, momento, espaço de languidez; imaginario

Conjecturas m. Limpas, accedidos, inteyridas, infernas;
cujas, vilinimas, estançãs, infamy, ambigüezas;
ôças, vagas, ligeiras de barulheadores
Lunaticos, mudavel

Assim como éa diabolos surdos, e mudos q' só se expulsaão
com aoracão e jejum, assim também éa diabolos q' tu
do queres ouvir, de tudo falas: ora se cruchem,
ora se vázão. = matiz de segredos, q' vão despiçat
Apaixonado em se aristar com os interiores dos
inimigos disfarçados

Deidencadores Cathedratios em q'. o não anda sem
pre diante de q'. de lre porpog, ou em duplicas, ou
em argum^{to} fundados. Sua razão aindaq' seja
luz, esta cercada de nuvens q' a obscurecem.

Camor proprio, o todo de vanacim^{to}. a soberba arrog^{te}
etam a aulord^{te}. fazem m. eclipsy

Ha Fulancio de sim, sim, e outros de não, não: ou-
tor de comu de deij; e outros q' como diabolos mudos nem
dizem sim, nem não, com medo de serem investidos, e
apalpados como os fugitivos a Ronda q^{da} assalta

94
Estes q' dizem q' não ouvem, nem sabem p^{to} m^{to}
hor ouvir, e saber, e pruzo exorcizalos com
orações, e jejum: jejum de silencio mais he di-
zendo couza, q' proovem como elles quere
comer, e com orações pedindo a d^{to}. q' lle tire
ou lunc. Diabolos sem da alma, e corpo.

Sue quis q' dign^{to}. Eaquez q' lle faça crada may
o q' fizesse os mny necessarios em b^{to}, fizesse nulle avar-
ria: aplanta p^{to} q' X^{to}

Tenda mais: Elle tem 2

Publicano; cista: Tente estado p^{to} p^{to}. Apstolo.
com diversos mericim^{to}. q' S. Matheos; outros En-
q' de Apstolo q' volta a ser Publicano; Hebeos
Fatigantes vaid^{to}.

Abriar: ado = Embutit = id q'

Entalador = Marinheiro = Esultor = Sparclador

Jejuante de taverna; mainaric = cary

Mollado = dura

Em casa de paite sem desperdicio, vindo à garupa

Massapioy; impadas = Preparatorio de dmulp^{to} ay

Desengasgar = Desengar-se = tirar juizo:

Improprietat

Tribunalicio

Vileza: baixa

Caribocay, estopador e com demasiado estopo: demaziar

Senuge p.^a cristat: chamuscar: foi a chamusca; duro

Escozar = Espichar: despicha: ado:

Avenque de fumo

Pirata remarcado conjuntivo de Larapio

Sarrap de moral = ostenderete de sorty

Averiguar os muios com abstin.^a do mundo

Sabe mais q. Salomão; porq. sabetudo, nada lhe resta
p.^a ignorar

Joga bem as vilarias do interesse pessoal

q. tudo e habil. e mas elogio: anda na sorty

Notorias = as contravenções ao util.

Hi.^{to} m. precisos alijar aos naufrag. no cabo da
boa, ou ma esperanca

Desapropiou de Titutulo

Com notavel a compans.^{to}



Handwritten signature: Manoel G. de S.

Handwritten signature: Manoel G. de S.

Handwritten signature: Manoel G. de S.

Handwritten signature: Manoel G.

Handwritten signature: Manoel G.

Handwritten signature: Manoel

Handwritten signature: Gomes

Handwritten signature: Manoel Gomes

Handwritten signature: Manoel Gomes

Handwritten signature: Dias

Handwritten signature: Manoel

Handwritten signature: Manoel G.

Handwritten signature: Manoel G.

Handwritten signature: Manoel Gomes

Handwritten signature: Manoel G.

Handwritten signature: Manoel G.

Handwritten signature: Manoel G.

